

Lute solos
ascribed to

Elias Mertel



edited by
John H. Robinson

TREE EDITION

Lute solos
ascribed to
Elias Mertel

edited by
John H. Robinson

© 2007
TREE EDITION
Albert Reyerman

Lute Solos ascribed to Elias Mertel

	<i>page</i>
Introduction	i
Editorial Method and Acknowledgements	vii
Inventory of Music with Commentary	ix
Appendix A: Concordances and cognates for <i>Hortus Musicalis</i>	xviii
Bibliography	xx

Contents

<i>no.</i>	<i>title</i>	<i>source</i>	<i>page</i>
1.	Prelude	CH Bu F.IX.70, p. 15	1
2.	Prelude	D Hs M B/2768, p. 6	1
3.	Allemande	Fuhrmann 1615, p. 145	2
4.	Balletto	D LEm II.6.15, pp. 300-301	3
5.	Ballet	Mylius 1622, p. 92	4
6.	Ballet	Fuhrmann 1615, p. 155	5
7a.	Ballet	D BAU Druck 13.4°85, p. 63	6
7b.	Allemande	CH Bu F.IX.70, p. 286	7
8a.	Ballet	D Ngm 33748 I, f. 67 ^v	8
8b.	Ballet	CZ-Pnm IV.G.18, f. 75 ^v	8
8c.	Ballet	GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 38 ^v -39 ^r	9
8d.	Almaine – Robert Johnson	GB Lam 603, f. 30 ^r	10
9.	Passamezo antico	Fuhrmann 1615, pp. 90-93	11-15
10.	Passamezo antico	Fuhrmann 1615, pp. 102-104	16-17
11.	Passamezo moderno	D BAU Druck 13.4°85, pp. 43-44	18-19
12a.	Galliarda	Fuhrmann, 1615 pp. 123-124	20-21
12b.	Galliarda	Reymann 1598, sig. O5 ^r	22
12c.	Galliarda	D LEm II.6.15, pp. 228-229	23
13a.	Galliarda	Fuhrmann, 1615 p. 125	24
13b.	Galliarda	D Ngm 33748 I, f. 10 ^v	25
14a.	Galliarda	Besard 1603, f. 120 ^r i	26
14b.	Galliarda	D B N Mus.479, ff. 34 ^v -35 ^r	27
15.	Galliarda	Besard 1603, f. 120 ^r ii	28
16.	Galliarda	D Ngm 33748 I, f. 70 ^v	29
17.	Galliarda bella	D W Guelf. 18.8/VI, ff. 177 ^r -177 ^v	30-31
18.	Chorea	D BAU Druck 13.4°85, p. 78	32
19.	Chorea	D BAU Druck 13.4°85, pp. 82-3	33
20.	Ein gar sehr trauriges liedlein	D BAU Druck 13.4°85, p. 76	34
21.	Ich danck dir lieber Herr	Fuhrmann 1615, p. 45	35
22.	So wunsch ich ihr ein gute nacht	Fuhrmann 1615, pp. 46-47	36-37
23.	Wie ein hirsch schreit	Fuhrmann 1615, p. 48	38
24a.	Wilhelmus van Nassouwe	Fuhrmann 1615, p. 40	39
24b.	Wilhelmus van Nassouwe	Valerius 1626, pp. 46-47	39
25a.	Spectri eiusdem sonus nocturnus	Fuhrmann 1615, p. 101	40-41
25b.	The voice of the earth	EIRE Dtc 408/II, f. 113 ^r	41
26a.	Orlandus furiosus	Fuhrmann 1615, p. 47	42
26b.	Orlando sleepeth – John Dowland	G B Cu Dd.2.11, f. 55 ^v	42

1. PRELUDE

Musical score for section 1, consisting of six measures. The notation uses vertical grid patterns and letter heads (a, b, c) to represent pitch and rhythm. Measure 1: Grid 1 (a), Grid 2 (a). Measure 2: Grid 1 (a), Grid 2 (c). Measure 3: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 4: Grid 1 (a), Grid 2 (b), Grid 3 (a). Measure 5: Grid 1 (a), Grid 2 (b), Grid 3 (a). Measure 6: Grid 1 (a), Grid 2 (b), Grid 3 (a).

2. PRELUDE

Musical score for section 2, consisting of eight measures. The notation uses vertical grid patterns and letter heads (a, b, c) to represent pitch and rhythm. Measure 1: Grid 1 (a), Grid 2 (a). Measure 2: Grid 1 (a), Grid 2 (i), Grid 3 (a). Measure 3: Grid 1 (a), Grid 2 (e), Grid 3 (f). Measure 4: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (b). Measure 5: Grid 1 (a), Grid 2 (a), Grid 3 (a). Measure 6: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 7: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 8: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a).

Musical score for section 2, consisting of eight measures. The notation uses vertical grid patterns and letter heads (a, b, c) to represent pitch and rhythm. Measure 1: Grid 1 (a), Grid 2 (a). Measure 2: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 3: Grid 1 (a), Grid 2 (e), Grid 3 (f). Measure 4: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (b). Measure 5: Grid 1 (a), Grid 2 (a), Grid 3 (a). Measure 6: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 7: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 8: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a).

Musical score for section 2, consisting of eight measures. The notation uses vertical grid patterns and letter heads (a, b, c) to represent pitch and rhythm. Measure 1: Grid 1 (a), Grid 2 (a). Measure 2: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 3: Grid 1 (a), Grid 2 (e), Grid 3 (f). Measure 4: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (b). Measure 5: Grid 1 (a), Grid 2 (a), Grid 3 (a). Measure 6: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 7: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 8: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a).

Musical score for section 2, consisting of eight measures. The notation uses vertical grid patterns and letter heads (a, b, c) to represent pitch and rhythm. Measure 1: Grid 1 (a), Grid 2 (a). Measure 2: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 3: Grid 1 (a), Grid 2 (e), Grid 3 (f). Measure 4: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (b). Measure 5: Grid 1 (a), Grid 2 (a), Grid 3 (a). Measure 6: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 7: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a). Measure 8: Grid 1 (a), Grid 2 (c), Grid 3 (a).

3. ALLEMANDE

Handwritten musical score for a string instrument, likely a bowed instrument like cello or bass. The score consists of four systems of music, each with a staff of five horizontal lines. The notation includes vertical strokes (e.g., single, double, triple, quadruple), horizontal strokes, and short vertical dashes. Below each staff, there are letter labels (a, b, c, d, e, f) corresponding to specific notes or performance techniques.

System 1:

- Top staff: Four measures of vertical strokes. The first measure has a 'd' below it. The second measure has a 'f' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it.
- Middle staff: Four measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it.
- Bottom staff: Four measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it.

System 2:

- Top staff: Measures of vertical strokes. The first measure has a 'd' below it. The second measure has a 'c' below it. The third measure has an 'a' below it. The fourth measure has a 'c' below it. The fifth measure has a 'd' below it. The sixth measure has an 'a' below it.
- Middle staff: Measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it. The fifth measure has a 'c' below it. The sixth measure has an 'a' below it.
- Bottom staff: Measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it.

System 3:

- Top staff: Measures of vertical strokes. The first measure has a 'd' below it. The second measure has a 'c' below it. The third measure has an 'a' below it. The fourth measure has a 'c' below it. The fifth measure has a 'd' below it. The sixth measure has an 'a' below it.
- Middle staff: Measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it. The fifth measure has a 'c' below it. The sixth measure has an 'a' below it.
- Bottom staff: Measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it.

System 4:

- Top staff: Measures of vertical strokes. The first measure has a 'd' below it. The second measure has a 'c' below it. The third measure has an 'a' below it. The fourth measure has a 'c' below it. The fifth measure has a 'd' below it. The sixth measure has an 'a' below it.
- Middle staff: Measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it. The fifth measure has a 'c' below it. The sixth measure has an 'a' below it.
- Bottom staff: Measures of vertical strokes. The first measure has an 'a' below it. The second measure has an 'a' below it. The third measure has a 'c' below it. The fourth measure has an 'a' below it.

4. BALLETTO

Music score for the first section of Balletto, consisting of five staves. The notes are represented by various symbols such as vertical strokes, horizontal dashes, and dots, indicating different pitch levels and rhythmic values.

Continuation of the musical score for the Balletto section, featuring six staves. The notes are represented by various symbols such as vertical strokes, horizontal dashes, and dots, indicating different pitch levels and rhythmic values. A section of the score is labeled 'a'.

Continuation of the musical score for the Balletto section, featuring five staves. The notes are represented by various symbols such as vertical strokes, horizontal dashes, and dots, indicating different pitch levels and rhythmic values.

Continuation of the musical score for the Balletto section, featuring six staves. The notes are represented by various symbols such as vertical strokes, horizontal dashes, and dots, indicating different pitch levels and rhythmic values. A section of the score is labeled 'a'.

5. BALLET

Hand鼓乐谱 (Drum Score)

第一段 (First Part):

第二段 (Second Part):

第三段 (Third Part):

6. BALLET

III III

7a. BALLET

III III

7b. ALLEMANDE

Handout 1: Fingerstyle guitar tablature for the first section of "The Star-Spangled Banner". The tablature uses a six-string guitar neck with fret markers. The strings are numbered 1 (thinnest) to 6 (thickest). The first measure shows a power chord (A5) followed by a single note (F#) at the 1st fret of string 6. Measures 2-4 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 5-6 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 7-8 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 9-10 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 11-12 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 13-14 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 15-16 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 17-18 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 19-20 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 21-22 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 23-24 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 25-26 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 27-28 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 29-30 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 31-32 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 33-34 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 35-36 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 37-38 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 39-40 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 41-42 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 43-44 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 45-46 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 47-48 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 49-50 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 51-52 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 53-54 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 55-56 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 57-58 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 59-60 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 61-62 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 63-64 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 65-66 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 67-68 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 69-70 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 71-72 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 73-74 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 75-76 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 77-78 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 79-80 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 81-82 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 83-84 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 85-86 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 87-88 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 89-90 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 91-92 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 93-94 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 95-96 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes. Measures 97-98 show a descending scale pattern (E, D, C, B, A, G) with grace notes. Measures 99-100 show a descending scale pattern (D, C, B, A, G, F#) with grace notes.

8a. BALLET

III.

8b. BALLET

8c. BALLET

8d. ALMAINE - ROBERT JOHNSON

The image shows four staves of musical notation for a stringed instrument, likely a guitar or banjo. Each staff consists of four horizontal lines. The notes are represented by vertical strokes and dots. Below each staff, there are lyrics in a stylized font. The first staff has lyrics: 'a b a' on the top line, 'd b a' on the second line, 'a a' on the third line, and 'd' on the bottom line. The second staff has lyrics: 'a b a' on the top line, 'd b d a b' on the second line, 'a' on the third line, and 'd' on the bottom line. The third staff has lyrics: 'a b' on the top line, 'd' on the second line, 'a b' on the third line, and 'd' on the bottom line. The fourth staff has lyrics: 'a b' on the top line, 'd' on the second line, 'a b' on the third line, and 'd' on the bottom line. The notation includes various rests and grace notes indicated by vertical strokes and dots.

9. PASSAMEZO ANTICO

III III

Line 1:

a	b a b a	a	b a	b	a f e f	a	d	d	a c d f	a	d	c
c	b c	c	b	c	c	a	c	a	a	a	a c	c
	c a	c	c			a	a c d	a c e		a c	a	
						a	a c d	a c e		a c	a	

Line 2:

d	f d c d c a	d	a c	b	a	a	a c	d	a	d c a c a	a	e
a	b d	c	b a	b	c	b	b	c	c a a a	a		
a	a	e c	a	c	a	a	a	a	a a c	a	e c e	
a						a	a d c	a	a a c	a		

Line 3:

c	b g h	a	a c	d a c d	a c	b	a c	d a b d a	b d	a	a c d c	c
a	h a	a	a	a	a	a	b	a b d a	b d	b	a	a
c	c b	c	c e	a	c a	c a	d	a c d a c	d	a	c	
c	c						d	a c d a c	d			

Line 4:

a	d	d c	d	f c a	d	a c	d	a	a c d	a d c	a
b	a	c	a	a	a	a c	b a	a	b	a	
a	c	a	a	a	a	a	c a	a	a a c	a	

Line 5:

c	a	c	e	a h e	f a	c a	b	c d c g c	a	a a	d b g a	a
a	a	d	c	c	a	a	b	c e c b c	c b	c	c b c	c b
c	d	a	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c b
c	d	a	c	a	a	a	a	a	a c d c	a		

Line 6:

b	a b d	a c d d c	d	f d c a c	a	a	a	a	a	a	a	a e
c	a	c	a	a a e a	d b a	a	a	a	a	a	a	
c	a	a	a	c	a	c	e	a	c	c	c	
a	c	d	a	a	a	a	a	a	a	a	a	

Line 7:

a	c	d c a	c	a	b c a	c	c	a	c a c	c a c	c	c
b	a	b	c	c	b a	e	e	e	f	f	e	e
a	c b c	c e			c a e c	e c e	f e c e		f	f	e	f e
a	a d a	c			a a c	c	c	a c	a	a	c	c

Handwritten musical score for a three-part vocal piece. The score consists of ten staves, each with a unique rhythmic pattern indicated by vertical bars of varying lengths. The vocal parts are labeled with letters: 'a' (top), 'b' (middle), and 'c' (bottom). The lyrics are written below each staff.

Staff 1 (Top):

- Measure 1: a b a d b a
- Measure 2: a c d a c a
- Measure 3: a d c a d c a

Staff 2 (Middle):

- Measure 1: b a b d a b a
- Measure 2: b c b a c b a
- Measure 3: c e c a e c a

Staff 3 (Bottom):

- Measure 1: c c c a c d
- Measure 2: c c c a c d
- Measure 3: c e c a c

Staff 4 (Top):

- Measure 1: a f f e f e
- Measure 2: a c d a d c
- Measure 3: a g f g a c
- Measure 4: a a d a a d
- Measure 5: c a d a d c

Staff 5 (Middle):

- Measure 1: a e c e f f
- Measure 2: a c d a d c
- Measure 3: a b d a b d
- Measure 4: a c a a c a
- Measure 5: a d c a d c
- Measure 6: a c e a c e

Staff 6 (Bottom):

- Measure 1: a c f
- Measure 2: a c d b a
- Measure 3: a d a b d a
- Measure 4: a c a a c a
- Measure 5: a d c a d c
- Measure 6: b a b a c e

Staff 7 (Top):

- Measure 1: a d c a h f d
- Measure 2: a a b d a c d a c
- Measure 3: a c a f f e
- Measure 4: a d c a f f e
- Measure 5: a a d a e c

Staff 8 (Middle):

- Measure 1: a /a a d /a a c
- Measure 2: a /a a d /a a c
- Measure 3: a /a a d /a a c

Staff 9 (Bottom):

- Measure 1: a b a b a b a
- Measure 2: a b d a b d a
- Measure 3: a b d a b d a
- Measure 4: a f a d c a c d c
- Measure 5: a f a c c a c c

Staff 10 (Top):

- Measure 1: a b a b a b a
- Measure 2: a b d a b d a
- Measure 3: a b d a b d a
- Measure 4: a f a d c a d c
- Measure 5: a f a c c a c c

Staff 11 (Middle):

- Measure 1: a c d a c d
- Measure 2: a c d a c d
- Measure 3: a c d a c d

Staff 12 (Bottom):

- Measure 1: a c d a c d
- Measure 2: a c d a c d
- Measure 3: a c d a c d

5

6

10. PASSAMEZO ANTICO

2

2

1a

1a

1a

a

1a

1a

a

1a

4

a c d
a a a
b a
c b
a d

A handwritten musical score for a string instrument, likely violin or cello. It consists of five staves of music. The first staff shows a repeating pattern of eighth-note pairs. The second staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The third staff starts with a single eighth note, followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fifth staff concludes the section.

Handwritten lyrics below the music:

d a c d a d c a | c a c d a c d a c d a | c d c a d a c d a c d a c |
c e | a a c a | a c | a c | a c | a c |

A handwritten musical score for a string instrument, continuing from the previous section. It consists of five staves of music. The first staff shows a repeating pattern of eighth-note pairs. The second staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The third staff starts with a single eighth note, followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fifth staff concludes the section.

Handwritten lyrics below the music:

d c a d a c d a c d a | d a c d c a c a c d a d c a | c c d f c d f c |
c c | a a d a | a c | a c | a c |

A handwritten musical score for a string instrument, continuing from the previous sections. It consists of five staves of music. The first staff shows a repeating pattern of eighth-note pairs. The second staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The third staff starts with a single eighth note, followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fifth staff concludes the section.

Handwritten lyrics below the music:

d f c d f d c f | c f d c e c d f c f c a d a c | d d a c d a c d a c d | a c d f c d f d a c d |
c c | a a c | a c | a c | a c |

A handwritten musical score for a string instrument, continuing from the previous sections. It consists of five staves of music. The first staff shows a repeating pattern of eighth-note pairs. The second staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The third staff starts with a single eighth note, followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fifth staff concludes the section.

Handwritten lyrics below the music:

c a c a c a | d a c d a d c a | c a c d a c d a c d a | c d c a d a c d |
a a e c a e | a a c | a a c | a a c |

A handwritten musical score for a string instrument, continuing from the previous sections. It consists of five staves of music. The first staff shows a repeating pattern of eighth-note pairs. The second staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The third staff starts with a single eighth note, followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fifth staff concludes the section.

Handwritten lyrics below the music:

a c d a c | d a c d a c d a c d a | c e a c d a c d a c d a | c d c a d a c |
e e a c | a c | a c | a c |

A handwritten musical score for a string instrument, concluding the piece. It consists of five staves of music. The first staff shows a repeating pattern of eighth-note pairs. The second staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The third staff starts with a single eighth note, followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a sixteenth note, then continues the eighth-note pairs. The fifth staff concludes the section.

Handwritten lyrics below the music:

a a c d a c | a d c a c | e f i h g h |
a a e c f e | e e a |

Endings:

a a | /a /a |

11. PASSAMEZO MODERNO

Sheet music for a traditional Korean instrument, likely gayageum or janggu, featuring six staves of musical notation. The notation consists of vertical strokes on a grid, with some strokes having horizontal dashes or dots. Below each staff are lyrics written in the Korean Hangeul script. The lyrics are as follows:

1. 1st staff: b b a
2. 2nd staff: b b b b a a
3. 3rd staff: b b b b a a
4. 4th staff: b b b b a a
5. 5th staff: b b b b a a
6. 6th staff: b b b b a a

1. 1st staff: b b f g f d g f d f g f
2. 2nd staff: b b a b b a b a
3. 3rd staff: b b a b b a b a
4. 4th staff: b b a b b a b a
5. 5th staff: b b a b b a b a
6. 6th staff: b b a b b a b a

1. 1st staff: a b d a
2. 2nd staff: a c d b c d c a d c a c
3. 3rd staff: b b d a b d a b d a
4. 4th staff: b b d a b d a b d a
5. 5th staff: b b d a b d a b d a
6. 6th staff: f d f g f

1. 1st staff: d f g f d
2. 2nd staff: g f d f b a
3. 3rd staff: b b a b b a b a
4. 4th staff: b b a b b a b a
5. 5th staff: b b a b b a b a
6. 6th staff: b b a b b a b a

1. 1st staff: b
2. 2nd staff: b b e d b b b
3. 3rd staff: a c d c d c a b d
4. 4th staff: b a c d a c d a c
5. 5th staff: b a c d a c d a c
6. 6th staff: e d c b

1. 1st staff: f d b b a a
2. 2nd staff: b a b d a b a
3. 3rd staff: b a b d a b a
4. 4th staff: b a b d a b a
5. 5th staff: b a b d a b a
6. 6th staff: a

1. 1st staff: a b a b d a b d a b
2. 2nd staff: b b a b d a b d a b
3. 3rd staff: b b a b d a b d a b
4. 4th staff: f d b a b a
5. 5th staff: b b a b d
6. 6th staff: f g f

12a. GALLIARDA

A handwritten musical score for a three-part setting. The top staff consists of vertical strokes. The middle staff has three measures: the first with 'a' and 'τ', the second with 'δ' and 'a', and the third with 'f', 'h', 'k', 'h'. The bottom staff has three measures: the first with 'a' and 'ε', the second with 'a' and 'h', and the third with 'e' and 'a'. The vocal parts are labeled 'a', 'c', and 'e' below their respective staves.

A handwritten musical score for a three-part setting. The top staff consists of vertical strokes. The middle staff has five measures: the first with 'a' and 'c', the second with 'δ' and 'a', the third with 'c', the fourth with 'a' and 'e', and the fifth with 'f'. The bottom staff has five measures: the first with 'a' and 'τ', the second with 'a', the third with 'e', the fourth with 'a' and 'ε', and the fifth with 'h'. The vocal parts are labeled 'a', 'c', and 'e' below their respective staves.

A handwritten musical score for a three-part setting. The top staff consists of vertical strokes. The middle staff has five measures: the first with 'f', 'a', 'τ', 'e', and 'a'; the second with 'δ', 'c', 'τ', 'e', and 'a'; the third with 'δ', 'c', 'τ', 'e', and 'a'; the fourth with 'a', 'τ', 'e', and 'a'; and the fifth with 'a', 'δ', 'c', 'a', and 'τ'. The bottom staff has five measures: the first with 'a', 'τ', 'e', and 'a'; the second with 'b', 'c', 'τ', 'e', and 'a'; the third with 'e', 'a', 'τ', 'e', and 'a'; the fourth with 'a', 'τ', 'e', and 'a'; and the fifth with 'a', 'e', 'a', and 'τ'. The vocal parts are labeled 'a', 'c', and 'e' below their respective staves.

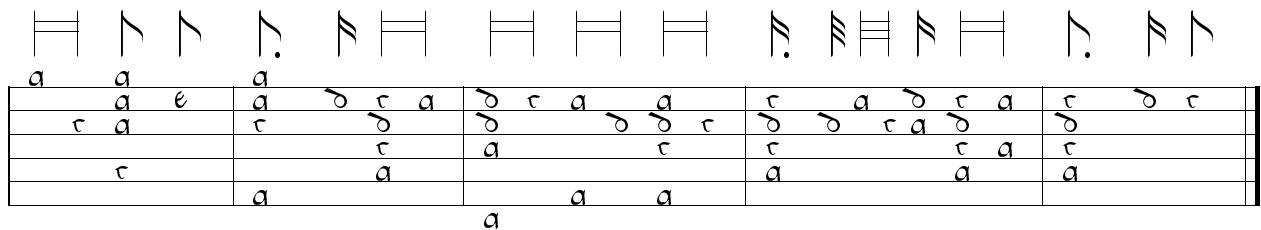
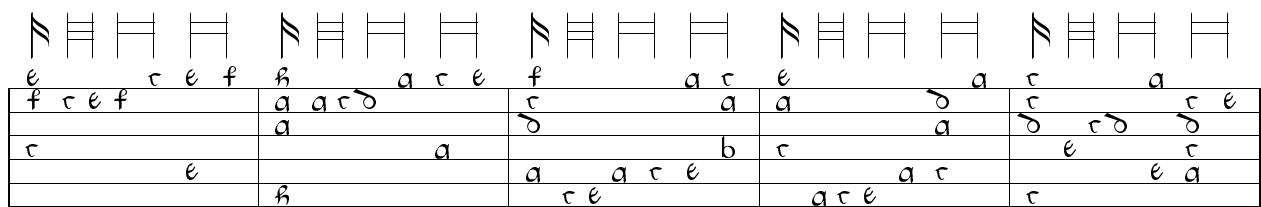
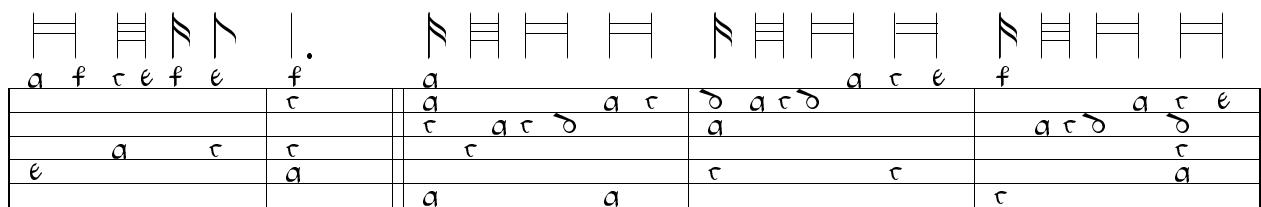
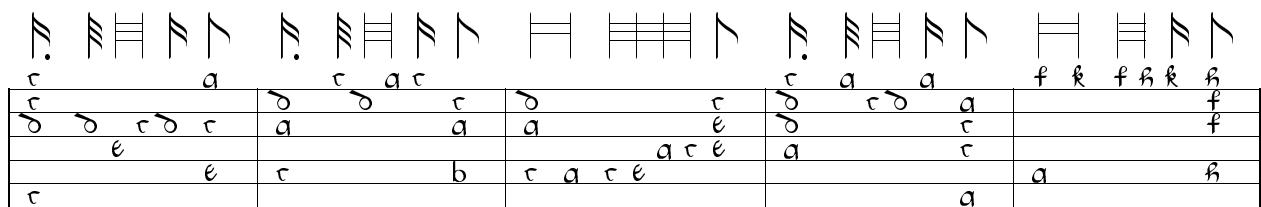
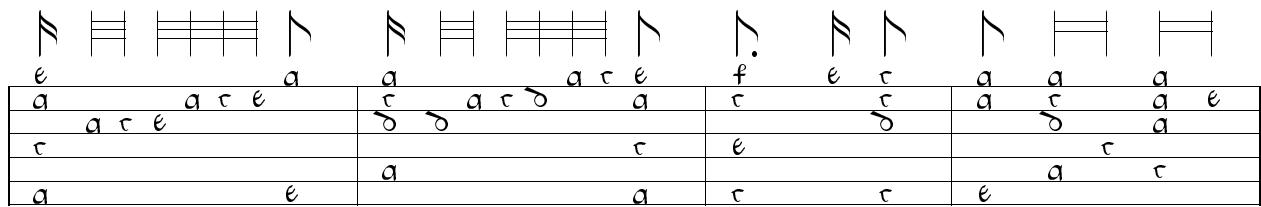
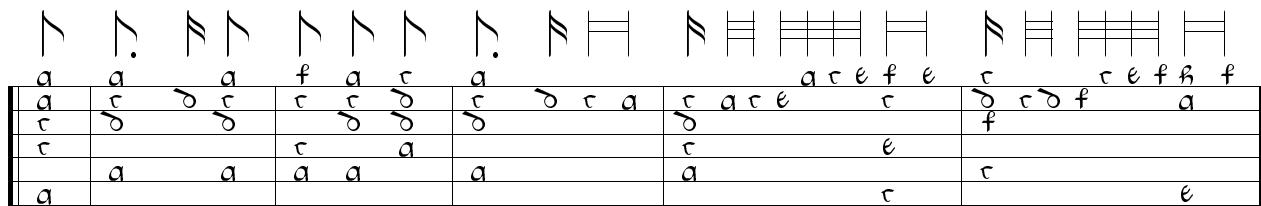
A handwritten musical score for a three-part setting. The top staff consists of vertical strokes. The middle staff has five measures: the first with 'δ', 'τ', 'a', 'τ', and 'a'; the second with 'δ', 'δ', 'δ', 'τ', 'a', and 'τ'; the third with 'a', 'τ', 'δ', 'a', and 'τ'; the fourth with 'δ', 'τ', 'a', 'τ', and 'e'; and the fifth with 'f'. The bottom staff has five measures: the first with 'τ', 'a', 'τ', 'a', and 'τ'; the second with 'a', 'a', 'a', 'a', and 'a'; the third with 'a', 'τ', 'e', 'a', and 'τ'; the fourth with 'a', 'τ', 'e', 'a', and 'τ'; and the fifth with 'e', 'a', 'e', 'a', and 'τ'. The vocal parts are labeled 'a', 'c', and 'e' below their respective staves.

A handwritten musical score for a three-part setting. The top staff consists of vertical strokes. The middle staff has five measures: the first with 'τ', 'δ', 'a', 'τ', 'e', and 'f'; the second with 'a', 'a', 'a', 'a', and 'a'; the third with 'δ', 'τ', 'a', 'τ', and 'e'; the fourth with 'a', 'τ', 'e', 'a', and 'τ'; and the fifth with 'a', 'δ', 'c', 'δ', 'f'. The bottom staff has five measures: the first with 'τ', 'δ', 'a', 'τ', 'e', and 'f'; the second with 'a', 'a', 'a', 'a', and 'a'; the third with 'a', 'τ', 'e', 'a', and 'τ'; the fourth with 'b', 'τ', 'e', 'a', and 'τ'; and the fifth with 'a', 'e', 'a', 'τ', and 'e'. The vocal parts are labeled 'a', 'c', and 'e' below their respective staves.

A handwritten musical score for a three-part setting. The top staff consists of vertical strokes. The middle staff has five measures: the first with 'a', 'τ', 'δ', 'c', 'τ', 'a', and 'τ'; the second with 'a', 'τ', 'δ', 'c', 'τ', 'a', and 'τ'; the third with 'a', 'δ', 'c', 'a', 'τ', 'δ', 'c', 'a', and 'τ'; the fourth with 'δ', 'τ', 'δ', 'c', 'a', and 'τ'; and the fifth with 'δ', 'τ'. The bottom staff has five measures: the first with 'a', 'τ', 'δ', 'c', 'τ', 'a', and 'τ'; the second with 'a', 'τ', 'δ', 'c', 'τ', 'a', and 'τ'; the third with 'a', 'δ', 'c', 'a', 'τ', 'δ', 'c', 'a', and 'τ'; the fourth with 'δ', 'τ', 'δ', 'c', 'a', and 'τ'; and the fifth with 'δ', 'τ'. The vocal parts are labeled 'a', 'c', and 'e' below their respective staves.

12b. GALLIARDA

12c. GALLIARDA



13a. GALLIARDA

13b. GALLIARDA

Handwriting practice sheet featuring four staves of horizontal lines for letter formation. The first three staves include vertical grid lines for stroke placement. The fourth staff uses a dashed line for the baseline.

Stave 1: Practice strokes for letters 'a' and 'c'. The first row shows 'a' and 'c' in various forms with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'c' with horizontal grid lines.

Stave 2: Practice strokes for letters 'a' and 'c'. The first row shows 'a' and 'c' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'c' with horizontal grid lines.

Stave 3: Practice strokes for letters 'f' and 'e'. The first row shows 'f' and 'e' with vertical grid lines. The second row shows 'f' and 'e' with horizontal grid lines.

Stave 4: Practice strokes for letters 'a' and 'b'. The first row shows 'a' and 'b' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'b' with horizontal grid lines.

Stave 5: Practice strokes for letters 'a' and 'b'. The first row shows 'a' and 'b' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'b' with horizontal grid lines.

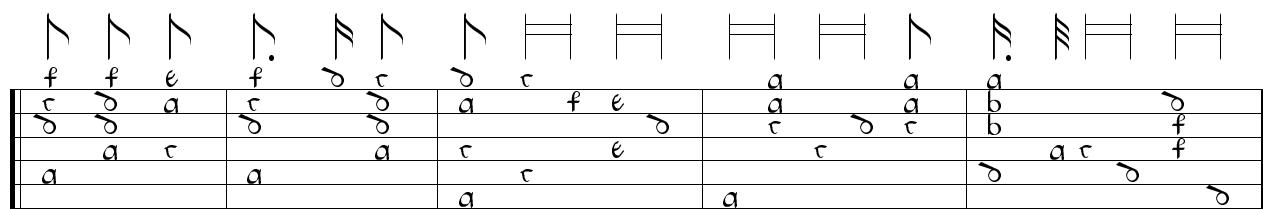
Stave 6: Practice strokes for letters 'a' and 'b'. The first row shows 'a' and 'b' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'b' with horizontal grid lines.

Stave 7: Practice strokes for letters 'a' and 'b'. The first row shows 'a' and 'b' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'b' with horizontal grid lines.

Stave 8: Practice strokes for letters 'a' and 'c'. The first row shows 'a' and 'c' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'c' with horizontal grid lines.

Stave 9: Practice strokes for letters 'a' and 'c'. The first row shows 'a' and 'c' with vertical grid lines. The second row shows 'a' and 'c' with horizontal grid lines.

14a. GALLIARDA



Rhythmic patterns and vocalizations:

- Measure 1: $\text{f} \text{ g} \text{ f}$, $i \text{ f} \text{ h} \text{ i} \text{ h} \text{ f}$, $i \text{ i} \text{ h} \text{ f}$
- Measure 2: $\text{b} \text{ a} \text{ b} \text{ d}$, $\text{a} \text{ b} \text{ a} \text{ b} \text{ a}$
- Measure 3: $\text{d} \text{ b} \text{ a}$, $\text{d} \text{ b} \text{ a}$, $\text{a} \text{ a}$
- Measure 4: $\text{d} \text{ c} \text{ a} \text{ c} \text{ d}$, $\text{a} \text{ a}$
- Measure 5: $\text{a} \text{ a}$, $\text{c} \text{ a} \text{ c} \text{ d}$, $\text{a} \text{ a}$
- Measure 6: $\text{a} \text{ a}$, $\text{c} \text{ a} \text{ c} \text{ d}$, $\text{a} \text{ a}$

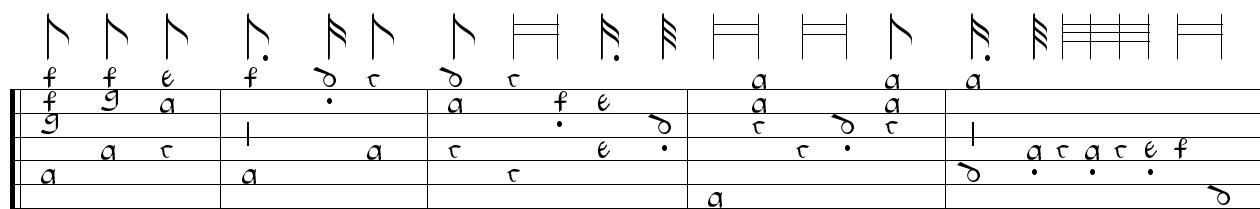
Rhythmic patterns and vocalizations:

- Measure 1: $\text{d} \text{ d} \text{ d}$, $\text{a} \text{ a} \text{ a}$
- Measure 2: $\text{b} \text{ b} \text{ b}$, $\text{d} \text{ d} \text{ d}$
- Measure 3: $\text{f} \text{ g} \text{ f}$, $\text{a} \text{ a} \text{ a}$
- Measure 4: $\text{d} \text{ d} \text{ d}$, $\text{f} \text{ f} \text{ f}$
- Measure 5: $\text{e} \text{ f} \text{ h} \text{ i} \text{ h} \text{ f}$, $\text{a} \text{ a} \text{ a}$
- Measure 6: $\text{c} \text{ a} \text{ f} \text{ h} \text{ i} \text{ h} \text{ f}$, $\text{a} \text{ a} \text{ a}$

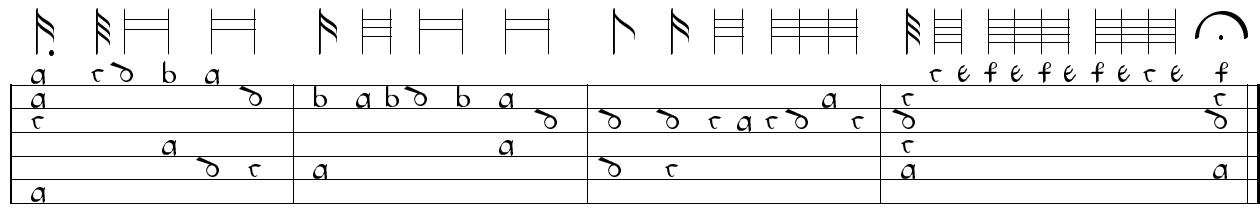
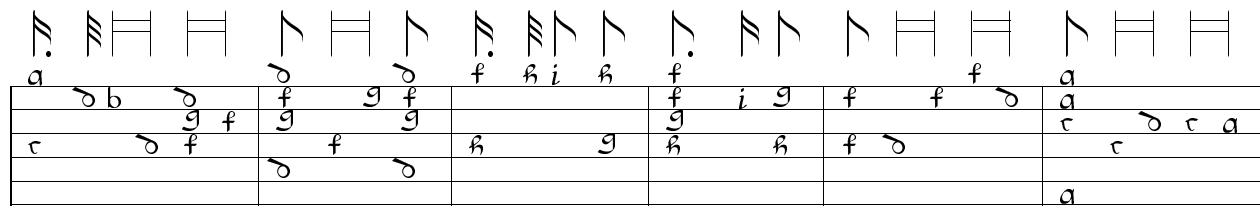
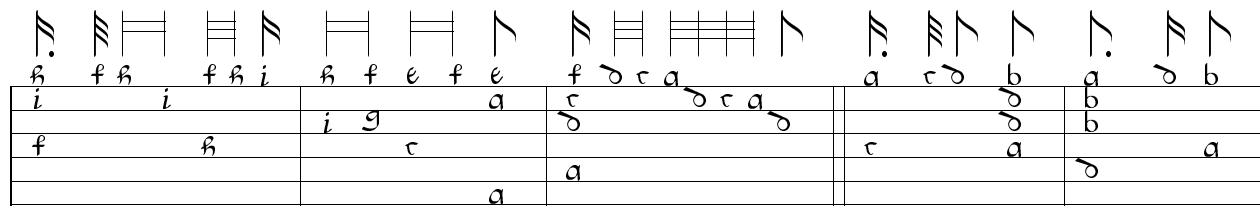
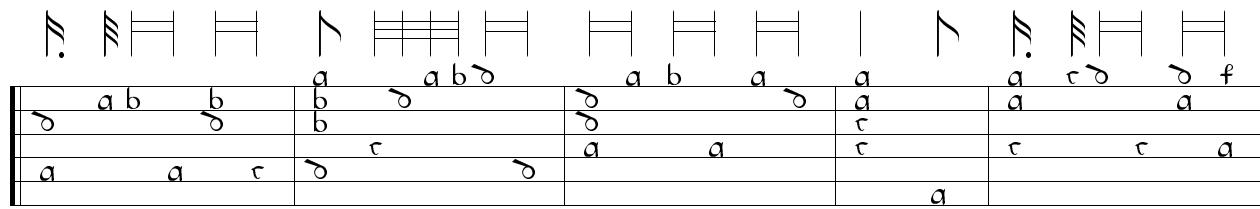
Rhythmic patterns and vocalizations:

- Measure 1: $\text{a} \text{ a} \text{ b} \text{ a} \text{ a}$, $\text{b} \text{ b}$
- Measure 2: $\text{a} \text{ a} \text{ a} \text{ a}$, $\text{a} \text{ a}$
- Measure 3: $\text{a} \text{ a} \text{ a} \text{ a}$, $\text{a} \text{ a}$
- Measure 4: $\text{a} \text{ a} \text{ a} \text{ a}$, $\text{a} \text{ a}$

14b. GALLIARDA



15. GALLIARDA



16. GALLIARDA

Music score for the first system of Galliarda, featuring two staves of music with lyrics written below the notes.

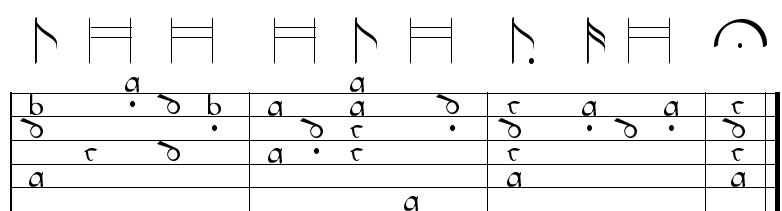
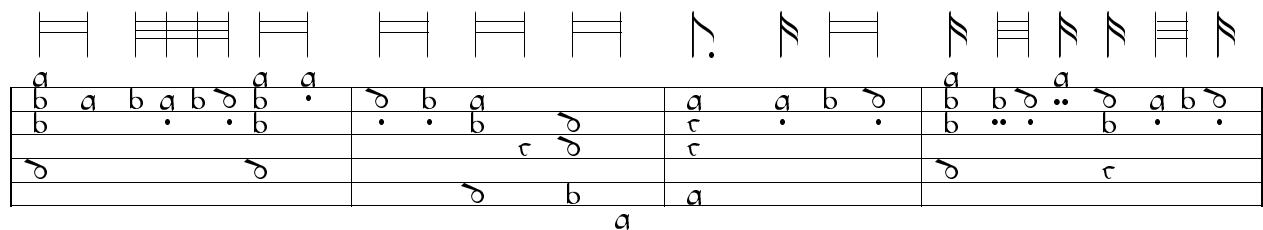
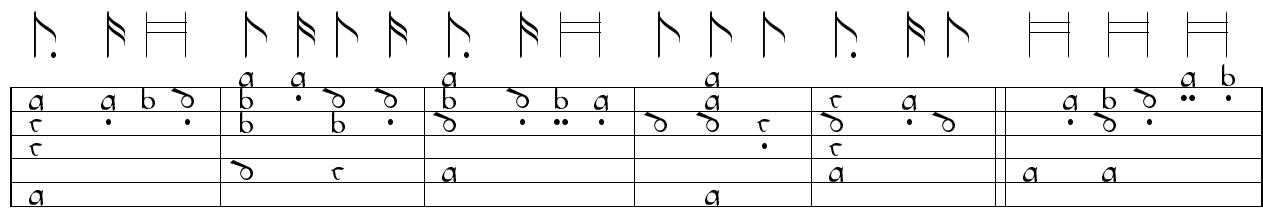
Music score for the second system of Galliarda, featuring two staves of music with lyrics written below the notes.

Music score for the third system of Galliarda, featuring two staves of music with lyrics written below the notes.

Music score for the fourth system of Galliarda, featuring two staves of music with lyrics written below the notes.

17. GALLIARDA BELLA

The musical score consists of six staves, each containing two horizontal lines representing a staff. The notation is a form of tablature or rhythmic shorthand. Below each staff, there are lowercase letters (a, b, c, d, e, f) which likely represent specific notes or performance instructions. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first staff begins with a note 'a' followed by a series of vertical strokes. The second staff starts with 'f' and includes a sequence of vertical strokes and a 'c' note. The third staff features a series of vertical strokes and includes a 'c' note. The fourth staff begins with 'f' and includes a 'b' note. The fifth staff begins with 'a' and includes a 'b' note. The sixth staff begins with 'a' and includes a 'b' note.



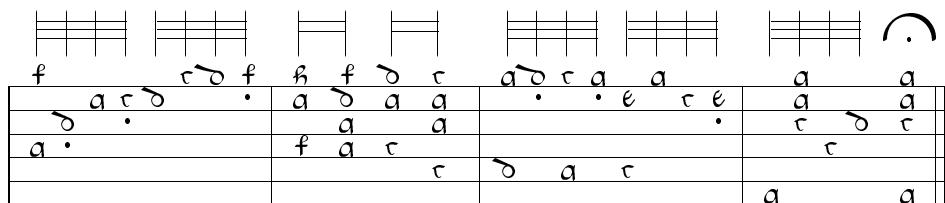
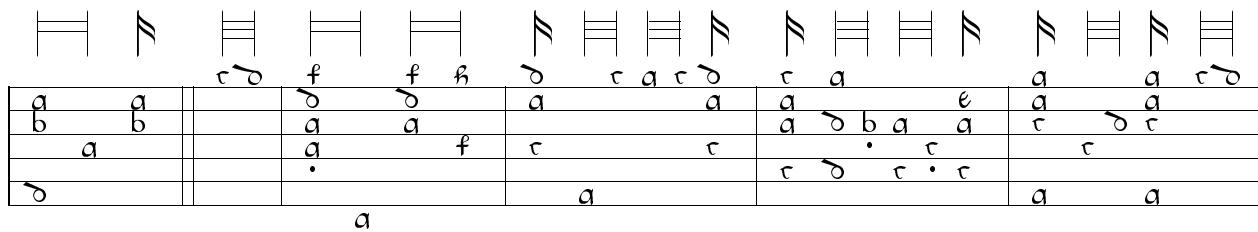
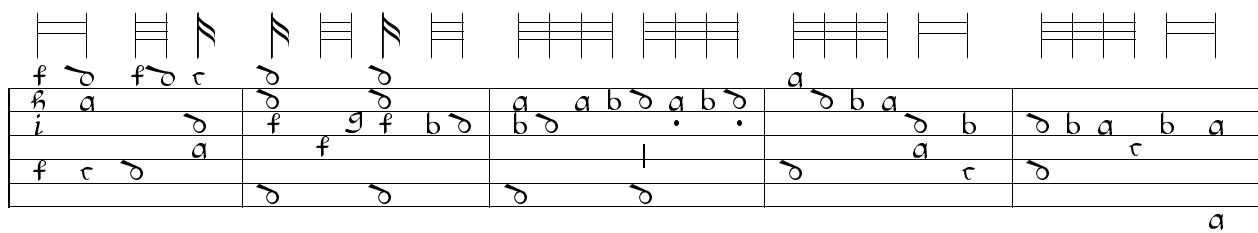
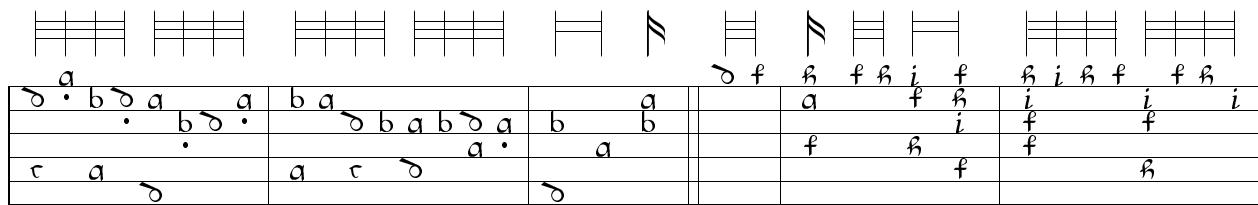
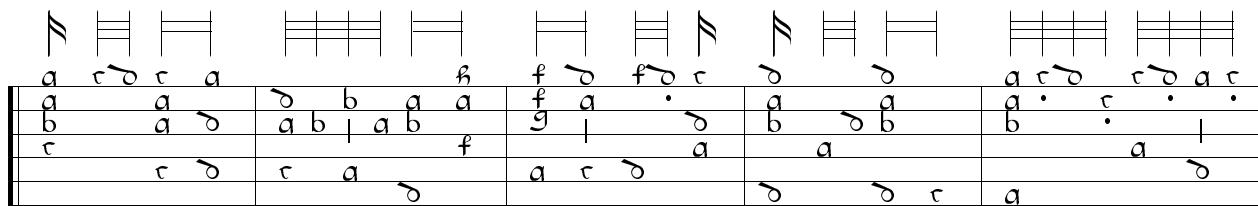
18. CHOREA

The musical score consists of three staves of notation. Each staff begins with a vertical stroke followed by a horizontal dash. The first staff contains six measures. The second staff contains five measures. The third staff contains six measures. Measures are separated by vertical bar lines. The notes are represented by vertical strokes and horizontal dashes. The lyrics are written below each note. The first staff has lyrics: 'a c d. a' (measures 1-2), 'a a a' (measure 3), 'τ ε f f e' (measure 4), 'f e f' (measure 5), 'a d b' (measure 6). The second staff has lyrics: 'd c a c' (measures 1-2), 'd c b' (measure 3), 'τ a c e f' (measure 4), 'd c a' (measure 5), 'τ a a' (measure 6). The third staff has lyrics: 'f e c a' (measures 1-2), 'd c a' (measure 3), 'τ a d c' (measure 4), 'd c a' (measure 5), 'd c f e' (measure 6), 'a τ a' (measure 7).

19. CHOREA

The musical score consists of four staves of notation, likely for a stringed instrument like a guitar or lute. The notation includes vertical stems, horizontal strokes, and letter heads (a, b, c, d, f, g, i, h) representing specific notes or techniques. The first staff begins with a vertical stem followed by a horizontal stroke. The second staff starts with a vertical stem and a horizontal stroke, followed by a vertical stem with a dot above it. The third staff begins with a vertical stem and a horizontal stroke, followed by a vertical stem with a dot above it. The fourth staff begins with a vertical stem and a horizontal stroke, followed by a vertical stem with a dot above it.

20. EIN GAR SEHR TRAURIGES LIEDLEIN



21. ICH DANCK DIR LIEBER HERR

																			
a		f	e	c	a		e	c	a		a		c	a	c	e	a		e
a	a	c	a	a	a		a	c	a		a		a		a		a		a
c																			
c		e	c	b	c												a		c
c																	a		a
a																	a		e

Music notation example:

22. SO WUNSCH ICH IHR EIN GUTE NACHT

Handwritten musical score for the first system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars to represent notes. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.

Handwritten musical score for the second system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.

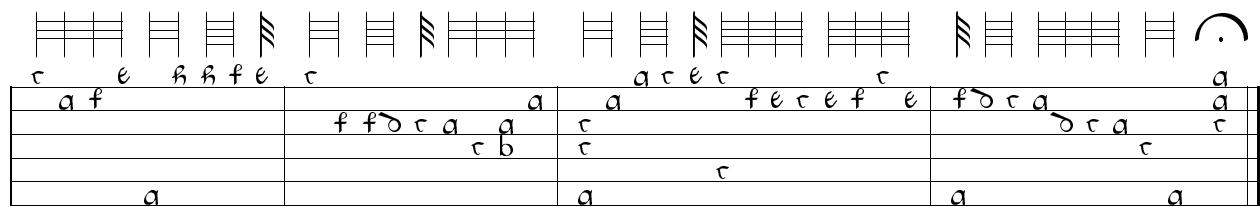
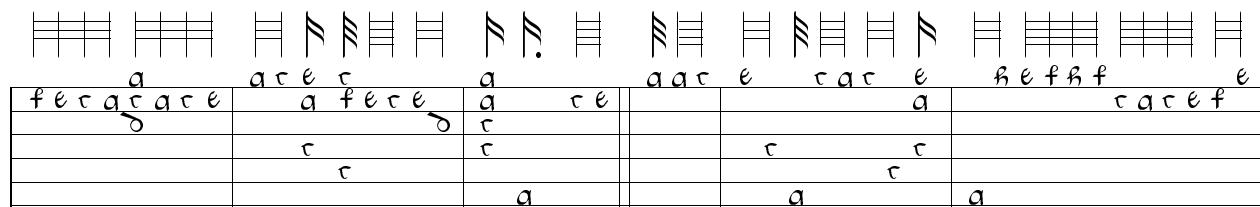
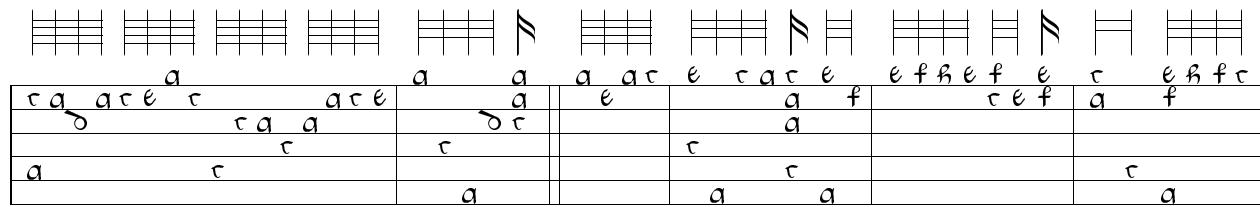
Handwritten musical score for the third system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.

Handwritten musical score for the fourth system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.

Handwritten musical score for the fifth system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.

Handwritten musical score for the sixth system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.

Handwritten musical score for the seventh system of the song 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht'. The score consists of two staves. The top staff uses vertical strokes and horizontal bars. The bottom staff uses vertical strokes and horizontal bars with letter names (a, e, f, c, d, g) written above them. The lyrics 'So wünsch ich ihr ein gute Nacht' are written below the notes.



23. WIE EIN HIRSCH SCHREIT

The musical score consists of six staves of notation. Each staff has five horizontal lines. The notation includes vertical strokes (|), diagonal strokes (/\), horizontal strokes (—), and vertical bars with dots (|.). The notes are labeled with lowercase letters: 'a', 'c', 'b', 'f', and 't'. The first staff starts with a vertical stroke followed by a horizontal stroke. The second staff begins with a vertical bar with a dot. The third staff starts with a vertical stroke followed by a horizontal stroke. The fourth staff begins with a vertical bar with a dot. The fifth staff starts with a vertical stroke followed by a horizontal stroke. The sixth staff starts with a vertical bar with a dot.

24a. WILHELMUS VAN NASSOUWE

The musical score consists of three staves of notation. The first staff uses vertical strokes and horizontal dashes. The second staff uses vertical strokes and horizontal dashes, with some notes labeled 'a' and 'b'. The third staff uses vertical strokes and horizontal dashes, with some notes labeled 'a' and 'b'. The notation is rhythmic, with various note heads and stems.

24b. WILHELMUS VAN NASSOUWE

The musical score consists of two staves of notation. The first staff uses vertical strokes and horizontal dashes. The second staff uses vertical strokes and horizontal dashes, with some notes labeled 'a' and 'b'. The notation is rhythmic, with various note heads and stems.

25a. SPECTRI EIUSDEM SONUS NOCTURNUS

1.

<img alt="Continuation of musical notation from section 1. This section includes two

Handwritten musical score for a string instrument, featuring six staves of music with various note heads and rests. The notes are labeled with letters such as 'a', 'c', 'd', 'e', and 'f'. The score includes a section with a key signature of one sharp, indicated by a circle with a sharp sign.

25b. THE VOICE OF THE EARTH

26a. ORLANDUS FURIOSUS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

26b. ORLANDO SLEEPETH - JOHN DOWLAND

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Introduction

Elias Mertel was a famous lutenist and collector of lute music.¹ He was born around 1561 in Wangen, near Molsheim, Lower Alsace. Molsheim is about 20 km west of Strasbourg, at the time an Imperial free city on the cultural boundary between the French and German speaking peoples of Europe and only incorporated into France in 1681 and then Germany in 1871. Mertel is known today principally because in his mid fifties he published a volume of lute music devoted entirely to preludes, fugas and fantasias entitled *Hortus Musicalis Novus* (New Garden of Music).² A dedicatory poem in *Hortus* by John Louis Hawenreuter claims Elias's father was his teacher in Strasbourg sixty years earlier (c1555),³ so it seems likely the family were established in the Strasbourg area before Elias was born. His father was Johan Mertel, a minister at the Protestant court of Friedrich IV (Elector Palatine 1583-1610) in Heidelberg 150 km or so down the Rhine, and he presumably helped his son Elias gain the post of court lutenist which he held until 1595. Elias must have remained in contact with the court at Heidelberg because after he left he was frequently summoned back to perform at court celebrations, records surviving for November 1600, October 1601, August 1605 and May 1606, and in 1615 he dedicated *Hortus* to Friedrich IV's son Friedrich V, Elector Palatine 1610-32 who married Elizabeth daughter of James I of England.⁴ Johannes Friedrich, Duke of Württemberg (1582-1628) was a second dedicatee of *Hortus*. Mertel must have been a virtuoso lutenist, his notoriety confirmed during his lifetime when he was named amongst the best known lutenists in Germany by Gumpelzhaimer in 1621,⁵ and praised in dedicatory poems in *Hortus* as 'the prince of lutenists' for whom 'must flattering Orpheus step aside'⁶ and in the final poem he was compared favourably with four of the most celebrated lutenists of the early seventeenth century, namely John Dowland, Lorenzino, Charles Bocquet, and Gregory Howet.⁷ Mertel spent the rest of his life in Strasbourg, marrying Suzanna, daughter of Adam Kirn a goldsmith, in Strasbourg on 27 January 1596 gaining him citizenship on 23 December the same year. They had three sons one named Elias and two daughters. By 1608 he was secretary of Strasbourg University,⁸ and he died in

Strasbourg on the 21 July 1626.

In the forward to *Hortus* Mertel relates that it is a first volume to include only preludes, fugas and fantasias to suit students of the lute,⁹ and he promises a second book of 'courants, volts, branles, ballets, galliards, passemezzi and the like',¹⁰ a volume that is presumed never to have been published as no copies are known or recorded. Mertel explains that he chose to omit the names of the composers of all two hundred and thirty five preludes and one hundred and twenty fantasias and fugas because he 'didn't want to preoccupy your opinion by prejudice if it be so, as there is often wisdom to be found even under a dirty philosopher's cloak, that it has oftentimes happened that from less artfully obscure or bright works came something famous and prominent' and because he 'didn't want pieces to be ascribed to authors who are not the creators for it is not in each case certain to me by whom a piece was written'.¹¹ However, quite a few have been identified from concordant versions in other sources (see appendix A), including Francisque's *Le Tresor D'Orphée*, Besard's *Thesaurus Harmonicus* and Fuhrmann's *Testudo Gallo-Germanica*, but not Adriansen's [Novum] *Pratum Musicum*, all mentioned by Mertel in his forward. Half a dozen or so close concordances are found in Johann Daniel Mylius' *Thesaurus Gratiarum* published seven years after Mertel's *Hortus*. Many close concordances are also found in a wide variety of manuscript sources, several in D LEm Ms. II.6.15 and the lute books of Lord Herbert of Cherbury [GB Cfm Mus.689], Ernst Schele [D Hs M B/2768] and Emanuel Wirstisen [CH Bu F.IX.70]. The composers identified from the concordances include John Dowland and Anthony Holborne from England, the Italians Giovanni Maria da Crema, Lorenzino, Francesco da Milano, Hortensio Perla and Raphael de Viola, as well as Jacob Reis, Diomedes Cato and Adalbert Dlugoraj from Poland and Julien Perrichon and du Gast from France, and although mainly early seventeenth-century, the music spans much of sixteenth too and altogether reflects the vast extent of Mertel's collection of music.

That Mertel was a lutenist, collector, and probably teacher¹² is clear from both the

forward and the dedicatory poems in *Hortus*, but he is never referred to as a composer. And in his forward to *Hortus* he admits ‘that nothing here comes from me’ and ‘to those who think I didn’t add of my own work I don’t even contradict,’¹³ making it quite clear that he composed none of the music himself. However, it has been suggested that he may have improvised on the compositions of others,¹⁴ although he only admits to correcting errors in the music that he collected.¹⁵ It is less well known that two dozen or so lute solos ascribed to Mertel are found in contemporary prints and manuscript sources and it is likely they are his own compositions. He surely would have based the programmes for his performances on at least a few of his own compositions as well as the music he collected. However, most of the lute solos that survive are more likely to have been didactic exercises as only a few seem worthy of performance by a virtuoso of his repute.

The music ascribed to Mertel comprises in all two preludes, seventeen dance forms (an allemande, five ballets/ballettos, three passamezzos, six galliards, two chorea), and seven vocal and other arrangements, found in four prints between 1598 and 1622, as well as eleven manuscripts copied between 1590 and 1620. The allemande is a German dance whereas balletto refers to an Italian dance of the sixteenth and seventeenth centuries, the equivalent of the French ballet, and the term chorea was used exclusively for group dances in line or circle patterns during the medieval period, but remained popular in the 16th century. The passamezo ('pass'e mezo' meaning a step and a half) and galliard (Italian 'gagliardo' meaning vigorous or robust) originated in Italy, the bass patterns or grounds of the former more popular as the basis for sets of elaborate variations than as music for dancing, and the latter becoming a popular court dance all over Europe in the sixteenth and seventeenth centuries.

Thirteen items in all are found in Fuhrmann’s *Testudo Gallo-Germanica* published in 1615 in Nürnberg, nearly 500 kilometres from Strasbourg. The works by Mertel that Fuhrmann collected are reproduced accurately and represent the most accomplished of all those that survive. It is tantalising to wonder how Fuhrmann came by them and whether Mertel and Fuhrmann were acquainted. The

title of one galliard in Fuhrmann (no. 12 here) explains that it was adapted from an earlier work, and it is a version of a galliard in *Noctes Musicae* published in Leipzig in 1598 by the Polish-born lute composer Matthias Reyman. Two galliards are ascribed to Mertel in Jean-Baptiste Besard’s *Thesaurus Harmonicus* published in Köln in 1603 and a ballet and a balletto were included without ascription in Johan Mylius’s *Thesaurus Gratiarum*, published in Frankfurt in 1622 some years after *Hortus*. The remaining music is scattered in eleven manuscript sources originating in Germany and from elsewhere in Europe, most with only one or two items by Mertel, but three in D LEm Ms. II.6.15 originating in Leipzig and four in D BAU Druck 13.4°85 of unknown provenance. The dances are all appealing and particularly accessible to players of intermediate ability, but the two variations sets on the passamezo antico ground and one on the passamezo moderno rank amongst the most virtuosic of the genre in surviving late renaissance sources. Mertel’s choice of models for his intabulations and arrangements reveal his wide knowledge of contemporary European music. He chose two English models, making a masterly arrangement of ‘Orlando sleepeth’ adhering to the harmony of the version ascribed to John Dowland, but in this author’s opinion excelling the latter in inventiveness. The second English tune for which he wrote variations is variously known in English sources as ‘The Ghost’, ‘The Voice of the Earth’ and ‘The Sprites Tune’, which is titled *Spectri eiusdam sonus nocturnus* in Fuhrmann’s print, the Latin roughly translating as ‘night music of an apparition’ conveying the spirit of the English model. Interestingly, another continental version found in the lute book of Princess Elisabeth of Hessen [D Kl 4° Mus.108 I] is titled ‘Beszardis Dantz’, which could indicate an arrangement by none other than Jean-Baptiste Besard. Mertel also left us with an untitled arrangement of the tune first used in 1568 to accompany a satirical song beginning ‘O la folle enterprise du prince de Condé’ following the unsuccessful siege of Chartres by the protestant prince fighting for the Huegenots, then set to the text of Wilhelmus van Nassouwe as a rallying song for the Dutch rebels against the Spanish occupancy of the Netherlands, referring to their leader William

of Orange who was assassinated in 1584.¹⁶ The tune was adopted as the Dutch national anthem only in the twentieth century. The remaining intabulations are of two secular German Lied and two Lutheran psalms, which he turns into the finest examples of lute solos of this less than popular genre today.

All twenty-six lute solos ascribed to Mertel by name or initials are included in this edition. He most likely composed rather than merely collected them, a conjecture supported by an overall stylistic unity. The majority are found in a single source each, only nine items surviving in more than one version and then ascribed in only one of the sources except for nos. 4 and 5 ascribed ‘Mertelij’ in two different sources and no. 14 ascribed to ‘Eliae Mertelij’ in one source and ‘E.M.’ in another. So it is possible that in some cases the ascriptions could be in error. The most likely example is the galliard (no. 17) to which ‘Elias Mertelius’ has been added in a different hand to the title ‘Gagliarda bella’ raising some doubt about the authenticity of the ascription. However, it is assumed that he was the composer of all the music here, apart from the three passamezzos, four German Lied, the Dutch National anthem and two English works on pre-existing tunes for which he made his own quite unique arrangements. Ten items are ascribed to him by name in the forms Martel, Mertelij, Eliae Mertelij, Elias Mertelius or Eliae Martelij. Another ten are found in Fuhrmann’s print with the ascription E.M.A which is expanded in the list of ‘Nomina authorum’ in the preface to ‘Elias Mertelius, Argentinensis’, matching the name ‘Eliae Mertelii, Argentoratensis’ (the latter Latin for ‘from Strasbourg’) on the title page of *Hortus* of the same year. That leaves six items ascribed simply ‘E.M.’ two of which are in Fuhrmann, and another three in a manuscript in Bautzen (D BAU Druck 13.4°85) that includes two additional items ascribed to him by name so it seems likely Elias Mertel is intended by E.M. That leaves a prelude ascribed E.M. in the manuscript lute book of Emanuel Wirstisen containing no other music ascribed to Mertel, but it is here assumed to be by him despite the lack of corroboration, as no other composer with these initials is known from this period.¹⁷

In his article in *New Grove*, Hans Radke is disparaging about Mertel’s compositional ability.¹⁸ It is difficult to sympathise with this opinion because the lute music reproduced in

tablature here is inventive and the variations, such as in the passamezos, German vocal arrangements, English tunes and some of the divisions to the strains of the dance forms, are close to virtuosic and certainly very attractive revealing the familiarity with lute technique that you would expect from a professional lutenist of Mertel’s acclaimed stature.

John H. Robinson
Newcastle University, April 2007

¹ Fetis, p. 102; Eitner, p. 444; Radke, pp. 470-471; Meyer, p. 43.

² Hortus Musicalis Novus, Fragrantissimis Lectissimisque Floeclvis, Tum Patriis, Tum Exoticis, Testudine Carpensis Atque Delibandis, Consitus: In cuius hac Parte Prima continentur Prælvdia, Variis Ex Tonis, Plusquam Ducent: Phantasiæ item & Fugæ complures. In Gratiam Studiosorum, Omnimque eorum, qui pulcherrimo huius artis exercitio sese oblectare solent, ex optimis quibusq; authoribus Germanicis, Italicis, Gallicis, Anglicis, constructus, Opera & industria Eliæ Mertelii, Argentoratensis, Academiae Quæstoris. Cum gratia & privilegio Sacrae Cæs. Majestatis. Argentorati, Sumptibus ac Typis Authoris, per Antonium Bertramum, ejusdem Academiae Typographum. M.DC.XV (Strasbourg, 1615). RISM A/1 M2337. Facsimile: Genève, Éditions Minkoff, 1983. Copies in London, British Library [shelf mark K.7.f.13]; Paris, Bibliothèque Nationale et du Conservatoire; Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka.

³ I am very grateful to Mathias Rösel of Bremen for kindly translating much of the Latin text in *Hortus*. His complete translation of the forward can be found at

http://www.lautengesellschaft.de/DLG/Buecher/Online_Publikationen/Index.htm. John Louis Hawenreuter, Doctor of medicine and philosophy and professor of physics at the University of Strasbourg, the author of poem II, dedicates it to his [Hawenreuter’s] private teacher’s (of some 60 years ago) right honourable son, Mr. Elias Mertel, most faithful and industrious secretary of headmasters there [Strasbourg University], for the sake of love’ [JOANNES LUDOVICUS HAWENREUTERUS, Medicinae & Philosophiae Doctor: Physicae Argentoratensi in Academia Professor: Privati sui ante sexaginta ferè annos, Praeceptoris spectatissimo filio, Domino ELIAE MERTELIO, Dominorum Scholarcharum ibidem Quaestori fidelissimo & diligentissimo, amoris ergo scribebat.]

⁴ The wedding celebrations in London included the performance of three masques, Campion’s *The Lord’s Masque* on 14 February Chapman’s *Masque of Middle Temple and Lincoln’s Inn* on 15 February and Beaumont’s *Masque of Inner Temple and Gray’s Inn* on 20 February 1613.

⁵ G. Gumpelzhaimer, *Gymnasma: de exercitiis academicorum* (Strasbourg, 1621).

⁶ From Poem I by Sebastianus Hornmolt: ‘His fame is convincing, his art and industry bespeak Mertel, because in him reigns the prince of lutenists. Author

and inventor, as well as selector, this assiduous Mertel is named because of his astonishing industry. Like the assiduous bee that licks moist honey from flowers and carries it into the repository of its comb. So does Mertel, collecting songs made up for the lute, and printing them. Mertel, who is held in esteem like the prince of the Graces, in him also flourishes the full grace of the Muses' [Fáma fidém facit, ác ars áut indústria pródit MÉRTELIÚM, quod in hóc árchipelásta regát. Áuctor & ínventór, simul ét coeléctor hic ácer MÉRTELIÚS mirá sédulitáte cluét. 'Sédula sicut apíis lingít de flóre mel údum, ínque suáe celláe fert tabuláta favum: Síc quoque MÉRTELIÚS facit, ét dum colligit Odas ád chelin áptatás, súbjicit hásce typis. MÉRTELIÚS, qui Músarúm quasi práeses habétur, ác in quó Charitúm gráta pléna vigét]. From poem IV by Just Meier, Doctor of Law at the University of Strasbourg 'Particularly when with pointy fingers Mertel's hand, striving for Apollonian things, drives you. To him, Linus and Thamyras, to him must flattering Orpheus step aside, to him, Calliope wants to be all ears' [Práecipue cum té digitis impellit acútis áemula Phóebeáe MÉRTELIÁNA manús: Cúi Linus ét Thamyrás, cui blándus céssarit órpheus: Cúi praeberé aurés Cáliopéa velít].

⁷ From poem XI by John-Philipp Mendel 'That's how things are: by nature does each area take pains so as to elate its artists by what they are celebrated for music bears witness in this way: for England looks up to Dowland's art to the highest degree, adorns and loves him, Italy sings Laurencini's praise very much Bocquet to the French is synonymous with the first rank. But who is praiseworthy to the Germans? Gregorius to them is after all, and rightly so, to be named and Morna (?). To these two, dear Mertel, you must be counted, as Germans, Italians, and rightly so the French, love them' [Ést ita: nátrá regió quaecúnq[ue] labórat ártificés celebri tóllere láude suós. música téstatum facit hóc : namq[ue] ánglia súmmè ártem Dóulandí súspicit, órnat, amát. Fert LAURÉNCINI laudés nimium ítala télus BÓCQUETÚS Gallís glória prima cluét. Séd qui Gérmanis celebrés? GREGÓRIUS ípsis ánte aliós merito ét MÓRNA vehéndus erít. Hís te, MÉRTELI, plácer ánnumeráre duóbus Quém Germáni, Italí, júreque Gállus amént].

⁸ Mertel ends the dedication 'Your serenity's and Majesty's most subject fosterling Elias Mertel of Strasbourg, secretary at the university' [Vestrae Serenitati ac Celsitudini Subjectissimus cliens, Elias Mertelius, Argentoratensis, Academiae patriae Quaestor].

⁹ Forward: 'Furthermore, you should be clear about the fact that I deviated from the common use of the authors to be seen here in not taking only very few pieces of singular kinds into my work, as others do, but the way learners are usually presented almost only preludes, fancies and fugues in the beginning, I shall in the present first part of this work give you nothing but merely preludes, fancies and fugues, and this not tightfistedly but from a full hand, as the saying has it. I offer you as many as I could find in my books and have judged worth it but in such a way that you must yourself make your easy or rather difficult choice from such a multitude and variety' [Deinde nec illud te

nescire velim, à communi omnium, quos quidem in hoc genere videre datum est, autorum consuetudine in eo me recessisse, quòd non, ut alii, è singulis cantionum generibus pauciores aliquot in hoc meum Opus retuli : sed, quemadmodum instrumenta musica discentibus initò ferè Praeludia tantùm, Phantasiae, Fugae proponi consueverunt, sic ego in hac prima operis harminici parte non nisi mera Praeludia, Phantasias, Fugas, nec eas sanè parca vel avara manu, sed toto, quod ajunt, horreo tibi admetior, quotquot fecilicet ex omnibus meis libris luce dignas eruere potui, ita quidem ut tanta multitudo varietàsque facilem, vel potiùs difficilem electionem tibi factura videatur].

¹⁰ The title of *Hortus* includes *Parte Prima* and in the forward Mertel writes 'For the second part, if the first will have pleased, I have saved the most selected pieces which amuse by their sweetness and their novelty alike as there are (the following non-latin names be allowed:) courants, volts, branles, ballets, galliards, passemazzi and the like that I possess in a great number' [In alteram verò partem, & ipsam, ubi prima non displicuerit, propediem edendam, reservo selectissimas quasque, ac tum suavitate, tum novitate gratissimas cantiones, putà (sit venia verbis minùs latinis,) Courantas, Voltas, Branslas, Balletas, Galliardas, Passamezas, & id genus alias, quas copià non spernendà collectas habeo].

¹¹ Forward: 'Nevertheless I didn't want to give the names of the authors with each single piece nor to let a list precede the work (which both has been done with the works of Besard and Fuhrmann, as I've noticed). On the one hand, I didn't want to preoccupy your opinion by prejudice if it be so, as there is often wisdom to be found even under a dirty philosopher's cloak, that it has oftentimes happened that from less artfully obscure or bright works came something famous and prominent. On the other hand, I didn't want pieces to be ascribed to authors who are not the creators. For it is not in each case certain to me by whom a piece was written' [Neque tamen autorum illorum nomina vel singulis adscribere cantionibus, vel eorum catalogum operis intio praefigere, (quorum utrumque & in Besardi, & Fuhrmanni factitatum operibus observavi,) fuit animus, tum ne praejudicio tuum animum occuparem, siquidem, ut sub sordido palliolo latet haud rarò sapientia, sic ab obscuro vel claro minùs artifice praeclarum & eximum aliquid saepenumérò proficisci solet : tum etiam ne fortè non-suis autoribus aliquae tribuerentur non enim de omnibus usque adeò certò mihi constat, à quo confectae fuerint].

¹² His role as secretary at the University of Strasbourg suggests he was a teacher, but there is no direct reference to him teaching the lute. From poem II by John Louis Hawenreuter, Doctor of medicine and philosophy, professor of physics at the University of Strasbourg 'Who would not, dear Mertel, recommend your writings with which you teach the youth, so that they artfully string their lutes; for to who so speaks, you will be of benefit in teaching by the lute lest he misses out or gets lazy, playing badly. But in keeping harmony well, following the instructions, they shall please others, shall make merry by sound. Keep laying

bricks with mortar under happy omen, with which you shall blend many a comfortable thing on your pleasurable lyre' [Quis non, MÉRTELÍ, comméndarét tua scípta, Quéis Juvenem ínstituís, téndat ut árte fidés Nám sic dícentí prodés TESTÜDINE dóctu, Né vagus éxiliát, néc malè lúdat inérs: Séd benè cóncentum serváns, praecépta secútus Délectét mentés, éxilarétkue sonó. Pérgé bonis avibús caéméntum cóndere cálce, Quá jungás suaví cómmoda múlta lyrá]. However, the forward also explains that 'Initially, you must know that you shouldn't expect a tutor with rules how to study the lute or how to transpose vocal music unto the lute. If you are looking for something like that you'd better turn to Emmanuel Adriansen's *Pratum Musicum* (Antwerp, 1592) or Antoine Francisque's work (Paris 1600) in its popular French version, the doctrine of which G. L. Fuhrmann added in German to his *Testudo Gallo-Germanica* (Nuremberg 1615), or to J. B. Besard's printed edition *Thesaurus Harmonicus* (Köln 1603) for I didn't intend to do again what's already done' [Inicío non est, quod hic expectes modum in testudine studendi, vel musicas notas ad scalam testudinis transponendi, certisregalis compræhensum: qualem, si quis requirat, vel ex Emanuelis Hadriani prato Musico, Antve, piae Anno 1592 edito, vel ex Antonii Francisci hoc genus opere, Parisus Anno 1600 gallicè vulgato, ex quo doctrinam illam germanicè redditam Georgius Leopoldus Fuhrmannus ad calcem suae Testudinis Galli-germanicae, Anno 1615 editæ Noribergæ, adjecit : vel etiam ex Joannis Baptista Besardi Vesontini Thesauro harmonico, Coloniae Anno 1603 typis expresso, petat licet. Nam mihi qidem, actum agere, consilium haud fuit].

¹³ Forward: 'But indeed I feel like hearing the voices of those who will gossip, partly that nothing here comes from me, partly that these pieces should never have been spread and so been profaned but should have been kept safe since, as the saying has it, even the Eleusine mysteries save (for the insiders) what they show, and commonly accessible things lose in value' [Verum enimverò mihi videor illorum audire vocem, qui partim nihil hic meum esse, partim haec talia non vulganda & quasi profananda, sed in reconditis asservanda suisse dictitabunt, cùm, ut est in proverbio, etiam Eleusina servet, quod ostendat; & communia vilescere soleant], and again a little further on 'To those who think I didn't add of my own work I don't even contradict very much but, meanwhile, I feel like challenging them to prove equal industry in acquiring and judgment in selecting and labour in disposing and a serene and benevolent heart in uniting the most prominent artists into this medicine cabinet [Prioribus aute istis, quibus nihil de meo video adserre, no[n] ego quidè repugno magnoperè, interim tamen, ut & industriam in acquirendo, & judicium in seligendo, & in disponendo labore, & candidum atque benevolum in communicando praestantissimorum artificum hoc myrothecio probent animum, id verò quodam juremeo postulare videor].

¹⁴ Robison, pp. 26-39.

¹⁵ Forward: 'Misprints that at least couldn't escape the trooping eyes on the course, I did delete myself by hand. If despite of that some have remained, please don't ascribe it to my lack of experience or my

negligence but to my business and judge my work good and, as for the little sum, spend it willingly to acquire this work. For this I dare assure you: If you travel through Italy or roam through France or creep on every corner of England and Germany you will hardly or not even hardly find such a lot of selected music as I present here' [Errata typographica, quae quidem aciem oculorum in desultoria relectione non fugerunt, omnia manu corrigendo, isthoc te labore sublevavi. Si quae tamen alicubi remanserunt, non tam imperitia vel negligentiae, quām occupantionibus meis aliis, oro, tribuas, & hunc laborem nostrum aequi boniq consulas, nec quicquid est pecuniolae in comparandum hoc opus aegrè impendas. Hoc enim tibi confirmare ausim si vel Italiam lustraveris, aut peragraveris Galliam, aut omnes Angliae Germaniaeve perreptaveris angulos, vix tamen av ne vix quidem selectissimarum cantionum tantam, quantam hic damus, copiam acquisitum].

¹⁶ Griffioen, pp. 351-356.

¹⁷ The initials in the ascription to a dance *Ein güter newer Tenu Tantz E.M.O./ nachtantz* in Paix 1583, sigs. Cciir-Cciiv, is expanded to 'E. Mertel Organista' in Brown, p. 319. This keyboard dance is not concordant with any of the lute solos in this edition and there is no surviving reference to Elias Mertel the lutenist playing keyboard, but it is possible that he composed keyboard music or that his music was arranged for keyboard. However it seems more likely that the initials E.M.O refer to a different composer. In addition to 'Besard [1603], Fuhrmann [1615], Mylius [1622], MSS. Bautzen [D BAU Druck 13.4°85] and Leipzig [D LEM] II.6.15', Ernst Pohlmann (Pohlmann, p. 93) includes 'Nürnberg (271+272)' for the sources of music by Elias Mertel. Ms. M 271/I is the alternative shelf mark for the lute manuscript D Ngm 33748/I, which is a source for nos. 8, 13 and 16 in this edition. However, Ms. M 272 (Ms. 14976) refers to a tablature manuscript for viola de braccio/violin inscribed Johann Wolff Gerhard, Nürnberg 1613, which includes nothing ascribed to Mertel or E.M., suggesting Pohlmann was mistaken in thinking it was a source of music ascribed to Mertel. The author would like to thank Arthur Ness for providing information on the identity of Nürnberg 272 and to Mark Wheeler, a member of the renaissance group Pantagruel [www.pantagruel.de], for obtaining a microfiche.

¹⁸ Radke, pp. 470-471: 'Of Mertel's few surviving original compositions, most are dances. These are usually rambling movements in variation form, only occasionally enlivened by imitations and sequences; the textures are thin, though, where possible, chords are spread in various ways and the bass notes are played before the beat so that there is some movement in all parts.'

Editorial Method

All the music in this edition is for solo lute in renaissance viel ton tuning (6 courses tuned G c f a d' g', assuming a lute in G) and appears in French tablature in original sources, unless otherwise stated in the critical commentary. The music is transcribed here into French tablature in gridiron rhythm notation and typeset using Wayne Cripps TAB programme version 4.3.39 on an Apple iMac running system OS X 10.3.9. Editorial alterations is recorded as what appears in the original source followed by what it has been changed to as well as the differences between concordant versions when more than one version is known. Alternatively, when the differences are too numerous two or more alternative versions are included. The location of changes in the music is indicated by the bar number and position of the note or chord in the bar, followed by the fret and course on the lute. For example, 1/3 refers to the third note or chord in the first bar, and c5 indicates the second fret on the fifth course. Chords are indicated by juxtaposed notes (for example a1b2d3c4a5 for a C minor chord) and melodic sequences are separated by hyphens (for example a1-c1-e1-f1 for a rising melody on the first course). In the commentary 'rhythm sign'

has been abbreviated to 'r-s' and the type of r-s in the sources has been noted, either the renaissance system consisting of vertical lines with no (semibreve), one (minim), two (crotchet), three (quaver), four (semiquaver) or five (demisemiquaver) horizontal or sloping hatches, or as mensural signs (as the modern minim, crotchet, quaver, semiquaver, or demisemiquaver) and whether r-s are shown for all notes (gridiron system) or only when the rhythm changes (flag system). All repeat signs are omitted editorially but their presence in the original sources is noted in the critical commentary. Double bar lines are included when present in original sources and are occasionally added editorially to impose structure on works that seem to require it. Vertical ties and dots under tablature letters indicating right hand fingering have been included where they appear in the original and it is assumed that one dot indicates the index finger and two dots the middle finger. Curiously none of the music bears any ornament signs in the original sources. Comments or requests for further information concerning this edition can be directed to the author by email (j.h.robinson@ncl.ac.uk).

Acknowledgements

The original tablature for all versions of the music was consulted in the form of a surprisingly large number of published facsimile editions (details in the bibliography), or as microfilms from the libraries that hold the sources or in the possession of the Lute Society or the Lute Society of America. The author gratefully acknowledges Wayne Cripps' for permission to use his tablature setting programme TAB. Especial thanks are due to Mathias Rösel for translation of the extensive Latin text of the forward and dedicatory poems of Mertel's *Hortus* from which the introduction has benefited greatly. Thank you

to Rainer aus dem Spring for translations of the German text of some of the titles to the music and Arthur Ness for constructive comments on the introduction. In addition, thanks are due to (in alphabetical order) Richard Charteris, Tim Crawford, Ian Harwood, Stewart McCoy and Robert Spencer for access to copies of sources. I am also grateful to Albert Reyerman for the chance to publish this edition revised and expanded from the selection edited for a music supplement to the Lute Society newsletter *Lute News* no. 46 (June 1998).

Inventory of Music with Commentary

1. Prelude

p. 1

Praeludium E.M.

CH Bu F.IX.70, p. 15

An 8 bar prelude in F major in German tablature with flag r-s for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

4-5 bar line absent

5/4 minim changed to crochet

2. Prelude

p. 1

Praeludium

P [header: *Praeludium 5. Eliae Mertelij*]

D Hs M B/2768, p. 6

Fuhrmann 1615, p. 5

A 27 bar prelude in D minor with flag r-s (mensural r-s in Fuhrmann) for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a] in D Hs, and only an 8th in D [/a] in Fuhrmann.

bar/pos ⁿ :	D Hs	Fuhrmann
1/1 & 3/1	a8 absent	-
6/5	-	c4 instead of e4
7/1	c6 added	c6 added
9/4	k1 instead of h1	quavers begin 1 note earlier
18/3	semiquavers begin 1 note earlier	semiquavers begin 1 note earlier
22/3	-	c3 instead of b3
25/2	-	e8 instead of b7
between 26-27	-	extra bar of minim c1a2a3b4c5 - minim a8
27/1	-	fermata r-s, and a8 omitted

3. Allemande

p. 2

Alamanda E.M.A. 2. [header: Alamanda 2.]

Fuhrmann 1615, p. 145

Two strains of 8 bars in D minor with mensural r-s and without repeat signs or divisions for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a].

1/5 a7 under d6 1 note earlier
8 double bar line editorial

11/6 c5 changed to f3
12/2 f4 changed to e4

4. Balletto

p. 3

Balletto Eliae Mertelij

Balletto Mertelij

D LEm II.6.15, pp. 300-301

Mylius 1622, p. 92 i

Three strains of 6, 8 and 8 bars without divisions in D minor (notated in German tablature in D LEm) with mensural r-s (flag r-s in Mylius) for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a] in both sources. Repeat signs after bars 6 and 14 in D LEm only.

D LEm	Mylius
1/2	-
2	a2b3 absent
3/1	crotchet e2f3e4c5 - crotchet /a - minim e2f3e4 instead
6/3	c4 instead of a6
8/4	b4 instead of c5
13/4	a2 absent
18/2-7	a2 absent
20/1	crotchets changed to quavers
21/3	quaver changed to crotchet
21/5	-
22	e3 absent
	e4 added
	crotchet e2f3e4c5 - crotchet /a - minim e2f3e4 instead

5. Ballet

p. 4

Balletto Ejusdem [Mertelij]

Ballet Mertelij

Mylius 1622, p. 92 ii

D LEm II.6.15, p. 303

Two strains of 8 bars in D minor with flag r-s (both sources) without divisions (notated in German tablature in D LEm) for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a] in both sources. Repeat sign after bar 8 in D LEm II.6.15 only and bar lines displaced 1 crotchet to the left in bars 2-8 in both sources changed editorially. The two versions are nearly identical and share errors, suggesting the two sources are related.

	<i>Mylius</i>	<i>D LEm</i>
1/1	-	a7 changed to a8
2/3	minim changed to crotchet	minim changed to crotchet
8/2	a7 changed to a8	-
10/5	a8 changed to a7	a7 absent
12/2	a7 beneath d2d3a4 1 note earlier	a7 absent
12-13	double bar line	-
16/2	//a changed to /a [a8]	a7 changed to a8

6. Ballet

p. 5

Ballet.14. [header: Ballet. E.M.A. 14.]

Fuhrmann 1615, p. 155

Two strains of 8 and 10 bars in F major with flag r-s without repeats or divisions for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

anacrusis before bar 1	2 crotchets changed to quavers
11	5 crotchets 2 quavers changed to 6 quavers 1 crotchet
12/4	quaver changed to crotchet

7. Ballet

7a. Ballet

Ballet

Ballet E.M.

p. 6

D Lr Mus.ant.pract.2000, p. 23

D BAU Druck 13.4°85, p. 63

Two strains of 12 and 9 bars in F major with flag r-s, without divisions for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a] in both sources. Repeat signs and occasional vertical ties and right hand fingering dots present in D BAU only.

	<i>D Lr</i>	<i>D BAU</i>	<i>D Lr</i>	<i>D BAU</i>
2/3	quavers begin 1 note earlier	-	11	-
2/3-4	-	f4 - e4 instead of b3 - a3	12/1	crotchets c2a5 - d2c5 - quavers b3 - a3a5 - d2 - c4 - c2 instead
4/1	-	quaver a4a7 - quaver d3 instead	12/4	d3 absent
6/1	-	d3 absent	15/2	f1h3 instead of l1 e1 instead of d1
7/1	-	d2 added	15/4-6	r-s absent
7/4	-	f2 added	18/3	a2 added
8/5-6	-	c2 - d2 instead of a2 - c2	18/4	d3 added
9/1	-	c2 instead of d2	19/5	quavers b3d6-a3 instead of crotchet a2d6
9/7	-	c2 instead	20/1	c4 instead of c2
10/4-6	-	crotchet 2 quavers instead	20/2	d3 instead of d2
			21/1	d3 absent

7b. Allemande

p. 7

cxxxix. *Allemande nouvelle Pucelle*

CH Bu F.IX.70, p. 286

A cognate for the first strain of 7a only. Two strains of 12 and 8 bars (double bar line editorial) in F major with mensural r-s, without divisions in German tablature for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a]. The significance of 'x' below notes at 6/6 11/2,6,8 12/2 16/2 and 18/2,6,8 not clear as holding notes does not seem relevant so omitted editorially.

anacrusis before bar 1	crotchets changed to quavers	7/1	minim changed to crotchet
------------------------	---------------------------------	-----	---------------------------

8. Ballet

Mertel may be the arranger rather than composer of the ascribed version. The first strain of the related work by Robert Johnson is concordant with bars 1-4 of the first strain and the second strain with bars 5-8 of 8a-c and so could be the origin of the continental versions. Otherwise Johnson may have arranged a ballet by Mertel.

8a. Ballet

Ballet Mertelij

p. 8

D Ngm 33748 I, f. 67^v

Two strains of 8 and 10 bars in C minor with mensural r-s and repeat signs for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

6/2 /a changed to a [a7]
7/4 c5 added

16/1 quaver changed to crotchet
16/4 c4 added

8b. Ballet

Ballet

p. 8

CZ-Pnm IV.G.18, f. 75^v

Two strains of 8 and 10 bars in C minor with mensural r-s and repeat signs for 9-course lute using a 9th course tuned to C [///a].

2/3 //a instead of ///a
4-5 bar line absent
8/3 //a instead of ///a
8-9 bar line absent

12/2 a4 changed to c4
14-15 bar line absent
17/5 quaver changed to crotchet

8c. Ballet

Ballet

p. 9

GB HAdolmetsch II.B.1, ff. 38^v-39^r

Two strains of 8 bars (double bar line editorial) each in C minor with mensural r-s and divisions for 10-course lute using a 7th course tuned to F [a], 8th to E^b [/a] and 10th to C [///a].

10/7 c2 changed to c3
27/5-8 a1-e2-c5-d3 changed to c5-a1-e2-d3

30/8 d6 changed to d5

8d. Almaine/ Ballet by Robert Johnson

[untitled]

Ballet Variatio prioris

Ball[et]

Ballet A.9

p. 10

GB Lam 603, f. 30^r

GB Lbl Sloane 1021, f. 30^r

PL Kj Mus.40641, f. 1^r

Vallet 1616, p. 1

Cognate for lute quartet: *Ballet A 4 Luts, Sup / Contra / Tenor / Bass*, Vallet 1616, pp. 30-31 = *Ballet* [superius], GB HAdolmetsch II.B.1, f. 130^v. For keyboard: *Almaine*, F Pn Rés.1185, p. 341. For recorder: *Frans Ballet*, Eyck 1649, f. 18^r. For violin and bass: *Suite de Balletz, nr.1*, Vallet 1642, section 2, no. 35.

Two strains of 4 bars each in C minor with mensural r-s and divisions for 10-course lute using an 8th course tuned to E^b [/a] and 10th to C [///a]. A critical comparison of the lute versions of this cognate is not included here.

8/3 minim changed to crotchet
12/2 //a changed to ///a

16/1 minim changed to crotchet
16/3 dotted minim changed to fermata

9. Passamezo antico

pp. 11-15

E.M.A. *Variatio 1.2.3.4.5.6.* [header: *Passomezo praecedentis toni. G sol re ut. b mol.*]

Fuhrmann 1615, pp. 90-93

Six variations of 16 bars on the passamezo antico ground [chords I-VII-I-V-III-VII-I(V)-I or GFGDB^bFG(D)G] in G minor with flag r-s for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a].

4-5 bar line absent
15/8 b5 changed to b4
16/3-4 quavers changed to crotchets
16/5 fermata changed to minim
20/1 a4 absent
23/10-11 quavers changed to crotchets

24/1 a7 changed to a8
31/1 a7 changed to a6
32/5 fermata changed to minim
33/10 d4 changed to d3
34/11 c5 changed to a5
43/11 crotchets begin 2 notes earlier

45/6-7	a2-d2 changed to d3-a2	66/10	a5 absent
48/5	fermata changed to minim	66/14	a6 changed to a5
50/17	semiquaver changed to quaver	67/2	a7 absent
52/1-8	quavers changed to semiquavers	70/15-17	crotchets changed to quavers
52-3	bar line absent	71/2	a7 changed to a8
53/7	e2 changed to c2	75/16	quavers begin a note later
56/2-11	crotchets changed to quavers	78/11	r-s change from mensural to flag
60/12-13	r-s change from flag to mensural after a page break	80/18	after a page break
64/5	fermata changed to minim		fermata changed to minim

10. Passamezo antico

pp. 16-17

[Variatio] .2. E.M.A. .4. E.M.A. [header: *Passamezo in D.sol re ut b mol.*]

Fuhrmann 1615, pp. 102-104

Two variations of 16 bars on the passamezo antico ground [chords I-VII-I-V-III-VII-I(V)-I or DCDAFCD(A)D] in D minor for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a]. Variations 1 and 3 in the same set are anonymous and so not included here.

1/12	e6 changed to c6	10/1	minim changed to crotchet
4/1	crotchet changed to quaver	11/15	a6 below next note instead
5/8	//a changed to /a	12/1	d2 changed to d3
7/2	c4 changed to e4	16/5	fermata changed to semibreve
7	5 minims in the bar	17/11	d2 absent
9/1	a3 changed to a4	21/1	a5 changed to c5
9/btw 6-7	e4 omitted	29/9	a4 beneath previous note instead

11. Passamezo moderno

pp. 18-19

Passamezo ex E la mj per B moll. Martel. [Variatio] 2.

D BAU Druck 13.4°85, pp. 43-4

The title implies the passamezo antico ground by per B molle, but these two variations of 16 bars in E^b major for 6-course lute are based on the passamezo moderno ground [chords I-IV-I-V-I-IV-I(V)-I or E^bA^bE^bB^bE^bA^bE^b (B^b)E^b].

3/1-4	crotchets changed to quavers	14/2-31	quavers changed to semiquavers
8/1	crotchet changed to dotted crotchet	16/6	quaver changed to crotchet
9/1	a5 changed to d5	16/7	chord a1b2b3d5 absent
10/9-10	crotchets changed to quavers		

12. Galliarda

12a. Galliarda

pp. 20-21

Galliarda 13. Ex modo tristi & antiquo in elegantem redacta [header: *Galliarda. E. M. 13.*]

[Adapted from the sad and old-fashioned to the elegant mode] Fuhrmann 1615, pp. 123-124

Three strains of 10, 10 and 13 (12 in division) bars in C major with flag r-s and divisions for 6-course lute.

2/7-8	crotchets changed to quavers	55/5-8	quavers changed to crotchets
5/6-7	quavers changed to crotchets	57/2-8	a3-c3-e3-a2-c2-e2-a1 changed to c3-d3-a2-c2-e2-a1-c1
9/1-6	quavers changed to crotchets		
15/8	e1 changed e2		

12b. Galliarda

Galliarda I.

p. 22

Reymann 1598, sig. O5^r

Three strains of 11, 10 and 13 bars in C major with flag r-s and repeat signs but not divisions for 8-course lute using a 7th course tuned D [a] and 8th C [/a].

17/3	e5 changed to c5	29-30	bar line absent
------	------------------	-------	-----------------

12c. Galliarda

Galliarda Reinmanni

p. 23

D LEm II.6.15, pp. 228-229

Three strains of 11, 10 and 13 bars in C major with mensural r-s and repeat signs in German tablature for 7-course lute using a 7th course tuned F [a] once.

5-6	bar line one note earlier	19/5	quaver changed to crotchet
5/7	f1 absent	19/6	h6 changed to h5
6/1	quaver changed to crotchet	20/6	f1 changed to e1 and crotchet
6/8	crotchet changed to minim		changed to minim
11/2	minim changed to semibreve	22-29	crotchet 4 quavers 2 crotchets
12/3-4	crotchets changed to quavers		changed to crotchet 2 quavers 4
12-15	first note of each bar crotchet changed to dotted crotchet	28/1	crotches in each of the 8 bars
15/3	e5 changed to e4	30/2	c5 changed to c4
18/1	crotchet changed to dotted crotchet	30/4	e3 changed to c3
18/5	quaver changed to crotchet	32/4	c2 changed to e2
		32/5	a6 changed to d3
			c2 changed to a2 and a5 to a6

13. Galliarda

13a. Galliarda

Galliarda 14. [header: *Galliarda E.M. 14.*]

p. 24

Fuhrmann, 1615 p. 125

Three strains of 8, 8 and 15 bars in D minor with mensural r-s and divisions for the first strain only but not for the remaining two strains, for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a].

3/7	e4 changed to c4	25/6	a7 a note earlier
6/3	a6 changed to a7	29/10	c3 changed to c4
17/2	h4 changed to k4	34/8	a6 changed to a7
20/5	c3 changed to e3	36/2-3	quavers changed to semiquavers
21/3	quaver changed to crotchet	39/2	d4 changed to e4
24-25	double bar line editorial		

13b. Galliarda

Galliarda NB

p. 25

D Ngm 33748 I, f. 10^v

A cognate in a different key for the first two strains of 13a only. Three strains of 8 bars each in C minor with mensural r-s and repeat signs for 6-course lute.

20/9	quaver changed to crotchet	24/1-3	crotchet, quaver, crotchet added
21/1	a4 added		but crossed out

14. Galliarda

14a. Galliarda

*Galliarda Eliae Martelij
gaillarde*

p. 26

Besard 1603, f. 120^r i
PL Kj Mus.40143, f. 33^r

Two strains of 10 and 8 bars (double bar line absent in Besard, repeat sign only for second strain in PL Kj) in C major with mensural r-s (both sources), without divisions for 6-course lute. Bar length doubled in Besard and only intermittently present in PL Kj but regularised editorially.

Besard	PL Kj	Besard	PL Kj		
1/2	-	a3 instead of d3	10-11	no bar line	-
3/4-5	-	minim e2e4 instead	10/2	-	c4 instead of c2
4/1-2	-	minim a1a2c3a6 instead	12/5	-	f4d5 added
5/1	-	b3 absent	13/1	-	a2 absent
6/1-2	-	minim f2g3f4d5 instead	14/2	-	f5 instead of a4
6/5	-	f4d5 added	17/5	-	a2d3 absent
			18/1-2	-	minim c2d3c4a5 instead
			18/3	-	d3 instead of c4

14b. Galliarda*Galliarta E. M.***p. 27**D B N Mus.479, ff. 34^v-35^r

Two strains of 10 and 8 bars in C major with mensural r-s, without repeat signs or divisions for 6-course lute. Three vertical dashes are placed over chords at 1/1,2 and 3/4 and under notes at 11/1 13/1 and 16/1 probably indicating right hand middle finger, but have been omitted here. Small circles above notes at 1/3 3/1 14/1 and 15/1, the significance of which is not known, omitted editorially.

No changes to the tablature.

15. Galliarda**p. 28***Galliarda eiusdem [Eliae Martelij]
Gaillarde*Besard 1603, f. 120^r iiGB HAdolmetsch II.B.1, ff. 75^v-76^r

Two strains of 8 and 12 bars (bar length doubled in Besard) in C minor with flag r-s, without repeat signs or divisions for 6-course lute in both sources.

Besard	GB HAdolmetsch
2/1	- b3 absent
3/1	- d3 absent
10/1	- b2b3 absent

Besard	GB HAdolmetsch
20/1-11	- crotchet and quavers instead
20/9	- e1 absent

16. Galliarda**p. 29***Gagliard Eliae Mertelij*D Ngm 33748 I, f. 70^v

Three strains of 10, 9 and 5 bars in C minor with mensural r-s and repeat signs for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a] (once).

1/2	minim changed to crotchet	9/3-4	crotchets changed to minims
1/4	h4 changed to g4	12/1	crotchet changed to minim
3/1	f3 changed to g3	13/3-14/1	crotchets changed to minims
4/2 - 5/2	quavers changed to crotchets	19/4-7	quavers changed to crotchets
4/4	d5 instead of d4		

17. Galliarda bella**pp. 30-31***Gagliarda bella Elias Mertelius*D W Guelf. 18.8/VI, ff. 177^r-177^v

Ascription added in different hand to title. Three strains of 8, 10 and 8 bars (9 bars in repeat of second and third strains and double bar lines editorial) in C minor with mensural r-s and divisions in Italian tablature for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

4/1 & 3	d4 changed to d5	30/3-4	a4-c4-a4 changed to d4-c4
11/2-11	crotchets changed to quavers	41/1	minim changed to dotted minim
12/1 & 3	d4 changed to d5		

18. Chorea**p. 32***Chorea E.M.*

D BAU Druck 13.4°85, p. 78

Two strains of 8 and 10 bars in D minor with mensural r-s, without repeat signs or divisions for 8-course lute using a 7th course to F [a] and 8th to D [/a].

4/1	c6 changed to c5
-----	------------------

19. Chorea**p. 33***Chorea Mertelij*

D BAU Druck 13.4°85, pp. 82-83

Three strains of 4 bars each in B^b major with mensural r-s and divisions for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

21/1	d1c4 absent
------	-------------

20. Ein gar sehr trauriges liedlein [A very very sad little song]

p. 34

Ein gar sehr trauriges Liedlein E.M.

D BAU Druck 13.4°85, p. 76

Three strains of 8 bars each (double bar lines editorial) in G minor with mensural r-s, without divisions for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

5/1 c3 changed to b3

15/3-4 c5-a5 changed to a3-c4

21. Ich danck dir lieber Herr [I thank you dear Lord – A morning prayer]

p. 35

Cantio matutina. [header: Ich danck dir lieber HERRE. E.M.A.]

Fuhrmann 1615, p. 45

Cognates for lute: *Ich danck dir herr auß A5* D Job: Brentius, A LIa hs.475, f. 92v; *Ich dank d[i]r lieber Herre*, D LEm II.6.15, p. 534; *Ich danke dir lieber herr*, D Lr Mus.ant.pract.2000, p. 81; *Ich danckb dir lieber herre*. *Conr. Neusidler*, D W Guelf. 18.7/I, ff. 64r-64v; *Ich dank dir lieber Herr*, DK Kk Thott 841,4°, f. 147r; *Eine Morgenlied: Ich danck dir lieber herre bithir Twiste ouer*, GB Cfm Mus.688, p. 61; *Ich danche dir Liber herre e Motgeteg*, S B PB fil.172, ff. 35r-35v; Zahn, n° 7562.

Two strains of 6 and 12 bars each in G major with flag r-s and divisions for 8-course lute using a 8th course tuned to D [/a] (once). A critical comparison of the cognate versions is not included here.

9/5	c5 changed to c4	35/2-3	quavers changed to semiquavers
11/7	quaver changed to crotchet	35/4	a4 changed to a5
18/8	c2 absent	35/6	c4 changed to c5
22/2	crotchet changed to dotted crotchet	35/8	quaver changed to crotchet
30/4	c2 absent	36/8	c4 absent and fermata r-s over previous note
31/1	dotted quaver changed to quaver		

22. So wünsch ich ihr ein gute nacht [I wish her good night]

pp. 36-37

So wünsch ich ihr ein gute Nacht. E.M.A. Cantio Germanica.

Fuhrmann 1615, pp. 46-47

Cognates for lute: *LXXXVI So wünsch Ich Irren ein gute nacht*, CH Bu F.IX.70, p. 267; *So wunsch ich jr ein gute nacht*, D B Mus.40141, f. 85v; *So wunsch ick ihr ein gute Nacht*, D B Mus.40141, f. 100v; *So wünsch ich ihr eine gute nacht*, D LEm II.6.15, p. 416; *So wünsch ich ihr ain*, D W Guelf. 18.7/II, f. 107v; *Alio modo*, D W Guelf. 18.7/II, 16v, 107v-108v; *So wunsch ich ihr ein gute Nacht*, DK Kk Thott 841,4°, f. 50v; *So wunsch ich ihr ein gute nacht* [melody only], DK Kk Thott 841,4° f. 67v; *Ich winsch ihr ein gute nacht*, PL Kj ant.pract.W510, f. 4r; *So wunsch ich dir ein gute nacht*, PL Kj ant.pract.W510, f. 17v; *So wunsch ich ir ein gute nacht* [index: *Stück mit dreyen stimen sampt der applicat[ion]*], Neusidler 1536, sig. m4r-m4v; *So wunsch ich ibr*, Drusina 1556, sig. b4v-c1r; *So wünsch ich ir ein gute nacht*. Thomas Stoltzer [with 3 stanzas], Ochsenkun 1558, f. LXXIXv-LXXXr. For cittern: *So wunsch ich dir ain gute Nacht*, Kargel 1578, sig. G2v; *So wunsch ich dir gute nacht*, Phalèse and Bellère 1582, f. 30r. For keyboard: *So wünsch ich ir ein gute nacht*, Ammerbach 1571, f. 45v; *So wündsche ich ir eine gute nacht*, Ammerbach 1583, p. 81.

Variations on two strains of 7 and 6 bars in G major with mensural r-s in the pattern AABBAABB (double bar lines after bars 40 and 46 editorial) for 6-course lute. A critical comparison of the cognate versions is not included here.

2-3	bar line absent	43/2	c5 absent
9-10	bar line absent	43/6	c1 above f2 of next note
18/3	quavers begin a note later	44/2	d2 changed to e2
32/1	e2 changed to c2	49/9	crotchet changed to quaver
33/2	a5 changed to a6	50/1-2	crotches changed to quavers
33-34	bar line absent	51/5	semiquaver changed to quaver
36/1	quaver changed to semiquaver	52/8-9	semiquavers changed to quavers

23. Wie ein hirsch schreit [As the heart panteth]

p. 38

Wie ein Hirsch schreyet. [header: Psalmus R. Davidis 42. E.M.A.]

Fuhrmann 1615, p. 48

Psal. 42 Claud[in Le Jeune]. a3 [3 settings], NL Lu 1666, ff. 298v-299r; *Ainsi [qu'on oit le cerf bruire]*, NL Lu 1666, f. 213v; cf. *Wie nach einer Wasser quellen*, GB Cfm Mus.688, p. 82; *Psalm 42. Wie nach Einer wasserquelle*, LT Va 285-MF-LXXIX, f. 73v; Zahn, n° 6543.

Two strains of 12 and 22 bars in F major with mensural r-s and divisions for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a]. Most bar lines are missing in strains and have been added editorially to match the divisions. A critical comparison of the cognate versions is not included here.

2/1	dotted minim changed to minim	21/3	minim one note earlier
16/5-6	quavers changed to crotchets	24/8	dotted semibreve changed to minim
18/1	semibreve changed to dotted semibreve	56/7	dotted semibreve changed to minim
		65/2	crotchet changed to minim

24. Wilhelmus van Nassouwe

24a. Wilhelmus van Nassouwe

Subplementum folii. E.M.A.

p. 39

Fuhrmann 1615, p. 40

Cognates for lute: Untitled [first 3 bars], EIRE Dtc 410/I, p. 217; *Almande Prince*, EIRE Dtc 410/I, p. 220; untitled, EIRE Dtc 410/I, pp. 220-221; *Wilhelmus*, D B Hove 1, f. 47^v; *Wilhelmus van Nassouwen* [6 settings], NL Lu 1666, ff. 351^v-352^v; *Almande Prince*, Adriansen 1584, f. 84^v; *Almand Slaepen gaen*, Adriansen 1584, f. 85^r; *Battaille* [bars 51-67], Vallet 1616, pp. 26-7; *Stemme: Alst begint Wilhelmus van Nassouwe* [separate versions for lute, cittern and voice], Valerius 1626, pp. 46-47. For instrumental ensemble: *Wilhelm von Nass. Incerti*, Praetorius 1612, p. 106. For recorder: *Wilhelmus van Nassonwen*, Eyck 1649, ff. 49^r-50^r; *Batali* [bars 77-90], Eyck 1649, ff. 51-51^v. The origins of the tune and textual and vocal cognates can be found in Griffioen, pp. 351-356.

Two strains of 8 and 6 bars with flag r-s, without repeats or divisions for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a]. A critical comparison of the cognate versions is not included here.

11/1 f2 instead of f1

24b. Wilhelmus van Nassouwe

Stemme: Alst begint. Wilhelmus van Nassouwe

p. 39

Valerius 1626, pp. 46-47

Two strains of 3 and 10 bars in F major with flag r-s and repeat signs for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a]. No changes to the tablature.

25. Spectri eiusdem sonus nocturnus

25a. Spectri eiusdem sonus nocturnus [night music of an apparition?]

pp. 40-41

Subplementum. Variatio .1. .2. [header: Spectri eiusdem sonus nocturnus. E.M.A.]

Fuhrmann 1615, p. 101

Three strains of 4 bars each in F major - D minor - C major with flag r-s in the pattern AABBC*C/ACBC/B* for 8-course lute using a 7th course tuned to F [a] and 8th to D [/a].

21	* refers to an alternative 4 bars at the end marked 'Alia variatio repetitioni, hoc signo notata'
25/1	a5 changed to a7
36/2-4	2 quavers dotted crotchet changed to dotted quaver semiquaver crotchet
36-37	double bar line editorial
46/1	c3 added

25b. The voice of the earth

The Voice of the Earthe

p. 41

EIRE Dtc 408/II, p. 113

Beszardis Dantz [arranged by Jean-Baptiste Besard?]

D Kl 4° Mus.108 I, f. 24^r

The Angells voyce

US Hub fb7, 81^v

the voice

US Ws V.b.280, ff. 7^v-8^r

Cognates, for cittern: *The voyce*, Holborne 1597, sig. C1^r. For keyboard: *The Ghost William Byrd*, GB Cfm Mus.168, pp. 280-281; *The Ghoste: The Ghoste: Mr Byrde August 20 1612*, GB En 9448, ff. 20v-24^r. For mixed consort: *The Sprytes tune* [bass viol], GB Cu Dd.5.20, f. 3^r; *The Sprytes songe* [treble viol] and *Sprytes songe* [recorder], GB Cu Dd.5.21, f. 3^r; *Sprite/ The Sprites Tune* [cittern], GB Cu Dd.14.24, f. 9^v; *The Voyce* [treble viol and flute], *The Voyce Set by R[ichard].A[llison]*. [bass viol], GB Hu DD HO 20/1-3, no. 27; .27. *The Voyce* [cittern], US OAm Parton, f. 10v.

Three strains of 4 bars each in C major - D minor - C major with gridiron r-s, without repeats or divisions for 6-course lute. A critical comparison of the lute versions of this cognate is not included here.

3/1	crotchet changed to minim	8-9	double bar line editorial
5/5-6	dotted minim crotchet changed to dotted crotchet quaver	9-10	bar line absent
5/5 & 7	a4 changed to e4	11/3	crotchet changed to minim

26. *Orlandus furiosus*

26a. *Orlandus furiosus*

p. 42

Orlandus furiosus. [header: *Subplementum folii. E.M.A.*]

Fuhrmann 1615, p. 47

Four strains of 8, 7, 8 and 4 bars, the last two in triple time, without repeat signs or divisions in G major with flag r-s for 7-course lute using a 7th course tuned to F [a].

11/1	dotted crotchet changed to dotted	15/1	dotted crotchet changed to crotchet
	quaver	21/1	dotted crotchet changed to crotchet
11-12	bar line absent	23/1	dotted crotchet changed to crotchet
13-14	bar line absent	24/1	a3 changed to a4

26b. *Orlando sleepeth* by John Dowland

p. 42

Orlando sleepeth J:D. [Poulton & Lam 61]

GB Cu Dd.2.11, f. 55^v

Cognates: *Orlandi*, CZ Pnm XIII.B.237, f. 35^v; *Orlando*, CZ Pu XXIII.F.174, f. 22^v; *Pavana Orlandi*, D BAU Druck 13.4°85, p. 50; *Orlandus*, D BAU Druck 13.4°85, p. 50; *Englisch anffzug*, D KA Mus.Bd.A.678, f. 22^r; *Orlando Furioso*, D Kl 4° Mus.108 I, f. 23^v; *Pavana anglica*, D KNh R.242, f. 104^r; *Ballet*, D Lr Mus.ant.pract.2000, p. 21; *Engeldantz Nachdantz*, D W Guelf. 18.8/IV, f. 35^v; *Padoana Anglica*, DK Kk Thott 841,4°, f. 115^r; *Orlando*, EIRE Dtc 408/II, p. 111; *orlando furiosoe* 1597, GB Lam 601, f. 5^v; *Orlando*, GB Lam 603, f. 1^r; *Orlando*, NL Lu 1666, f. 399^r; *Orlando chanson Englesae*, Hove 1601, f. 106^r. Cittern solo: *Orlando sleepeth*, GB Cu Dd.14.24, f. 16^v; *Orlando*, US CA Mus.182, f. 79^v. Mixed consort: *Orlando Treble Consort* [consort lute], LT Va 285-MF-LXXIX, f. 1^r; *Orlando*. *Pandora* [consort bandora], LT Va 285-MF-LXXIX, f. 1^r.

Four strains of 2 bars, the last two in triple time, in F major with gridiron r-s and repeat signs for 6-course lute. A critical comparison of the many lute versions of this cognate is not included here.

7/6 a5 crossed out.

Appendix A

Items in *Hortus* identified from other sources – based on a handwritten list from Robert Spencer, with additional concordances from a variety sources too numerous to acknowledge personally here but representing a collective effort.

Praeludiae

- no. page(s) concordance/cognate [cf.]
- 4 2 *Prelude Perrichon*, GB Cfm Mus.689, f. 61^r i.
- 11 5 *Prelude Perrichon*, GB Cfm Mus.689, f. 61^r ii.
- 19 8-9 Bars 1-7: *Toccata J v d H 1614*, D Hs M B/2768, p. 77.
- 21 9-10 *Toccata*, Galilei 1620, p. 38; *Toccada*, Mylius 1622, p. 24; bars 1-2: *Phantasia et Fuga* 1.
- 28 13 cf. *Canzon prae/Ludium*, CZ Pnm IV.G.18, ff. 78^v-79^r; *Finale Alberti Dlugoraj*, Besard 1603, f. 36^r.
- 36 16 Praeludium 53 [bars 1-10].
- 53 23 *Prelude*, Francisque 1600, f. 6^r; cf. Praeludium 36 [bars 1-10].
- 54 23 Bars 1-7: *Fantasia* 2, Fuhrmann 1615, pp. 12-13.
- 58 25 *Prelude a Napoli*, D Hs M B/2768, p. 6.
- 71 31 Praeludium 125 [major 2nd lower].
- 73 31-2 *prelude*, D Kl 4^o Mus.108 I, ff. 67^v-68^r; *Prael Laurenc*, Besard 1603, f. 9^r [from bar 3].
- 78 35 [untitled], GB Cu Add.3056, f. 32^r [from bar 13]; *Prelude*, PL Kj Mus.40143, ff. 37^v-38^r [from bar 10]. From bar 3: *Prael Boeq*, Besard 1603, f. 6^r [from bar 8].
- 80 36 cf. *Fantasie for two Lutes. All in Visions*, Robinson 1603, sig. F1^v-F2^r.
- 82 37-8 *Prelude*, CH Bu F.IX.53, ff. 27^v-28^r [bar 1-12].
- 89 40-2 *Praeludium*, D B N.Mus.479, ff. 31^r-32^r.
- 91 42-3 From bar 18: *Praelud*, D Dl M 297, p. 119; *Supplementum folii*, D LEm II.6.23, f. 35^r; *Subplementum folii*, Fuhrmann 1615, p. 10.
- 93 43-4 Bars 1-3: *prelude*, D Kl 4^o Mus.108 I, ff. 38^v-39^r; *Preludium*, GB Cu Add.3056, ff. 28^v-29^r; *Preamb Laur*, Besard 1603, f. 7^v.
- 99 46-7 *praeludium*, D Kl 4^o Mus.108 I, ff. 19^v-20^r; *A Fancye*, GB Cu Add.3056, f. 31^v; *Prael Laurenc*, Besard 1603, f. 8^r.
- 101 48 Bars 1-14: *Preludium Auff die Schlacht von Paria Meruri*, Fuhrmann 1615, p. 184. Bars 1-7: *Battaille de Parvia*, Besard 1603, ff. 167^v-168^r.
- 104 50 Praeludium 132 [bars 1-5].
- 110 53 *Prael Jac Reys*, Besard 1603, f. 10^r.
- 125 59 Praeludium 71 [major 2nd higher].
- 130 61-2 *Praeludium*, Mylius 1622, p. 16 ii.
- 132 62 Praeludium 104 [bars 1-3].
- 139 65-6 Praeludium 140 [bars 1-3].
- 140 67 Praeludium 139 [bars 1-3].
- 141 68 Bars 1-5: *Capricio*, GB HAdolmetsch II.B.1, ff. 208^v-209^r. Bars 1-8: [untitled], I Gu 3.M.VIII.24, f. 17^r.
- 145 71-1 Bars 1-4: *Praeludium*, Mylius 1622, p. 6.
- 150 74 cf. *Praeludium*, D B N.Mus.479, f. 30^v.
- 152 75 [untitled], D Hs M B/2768, p. 1 ii.
- 159 79 Bars 1-3: *Praeludium*, Phalèse 1545, p. 2; *Praeludium*, Phalèse 1547, sig. B1^r; *Fantasia*, Phalèse 1549, sig. B1^r; cf. *Fantasia* [cittern], Kargel & Lais 1575, sig. A1^r.
- 166 84 *Praeludium*, Mylius 1622, p. 7 ii. From bar 12: *Fantasia Quinta* [last 9 bars], Molinaro 1599, pp.

68-69.

- 168 86 *Passaggio*, D Hs M B/2768, p. 1 i; *P. PL Kj Mus.40032*, p. 132 i.
 - 177 92 *Passaggio*, D Hs M B/2768, p. 1 iii.
 - 194 104 Praeludium 200.
 - 198 107 Bars 1-3: *Praeludium Johan Rude Franckf Aos 1615 5.xmb*, D Hs M B/2768, p. 3; *Subplementum folii*, Fuhrmann 1615, p. 5 ii.
 - 200 108 Praeludium 194.
 - 205 111-2 *Prelude Jacob*, GB Cfm Mus.689, f. 2^r.
 - 212 16 Bars 1-13: *Praeludium*, Mylius 1622, p. 11.
 - 214 117 Praeludium 232.
 - 218 119 Praeludium 231.
 - 222 121-2 *Praeludium aliud*, Mylius 1622, p. 15.
 - 231 127 Praeludium 218.
 - 232 127-8 Praeludium 214.
 - 234 129 *Praeludium*, Mylius 1622, p. 12 [24 extra bars inserted between bars 1 & 2].
- Phantasiae et Fugae**
- 1 131 Bars 1-2: Praeludium 21.
 - 9 140 *II Fantasia*, CH Bu F.IX.70, p. 41; *XVIII Fantasia*, CH Bu F.IX.70, p. 56; *Ricerca franco Milanese* [Ness 84], I Fn Fondo. Magl.XIX.168, ff. 11^v-12^r; *11 Recercar undecimo*, Da Crema 1546a, sig. B4^v; *Recercar Vndecimo*, Da Crema 1546b, ff. 9^r-9^v; *Fantasie*, Phalèse 1549, sig. B2^r; *Das 6. Preambel*, Gerle 1552, sigs. C1^r-C1^v.
 - 17 146-7 *Fantasia*, D Hbusch, ff. 13^v-14^r; [untitled], GB Lbl M.1353, f. 13^r; *Fantasia Fantastria d'Inghilterra ma piena d'ogni soanita*, PL Kj Mus.40032, p. 205; cf. *Fantasia tertia*, Hove 1601, f. 3^v; [untitled, bandora], GB Cu Dd.2.11, f. 37^v.
 - 19 148-9 *Fantasia*, C Mc w.s., f. 47^v.
Bars 1-3: [untitled], GB Lbl M.1353, f. 67^v.
 - 23 152-2 *Prelude Perrichon*, GB Cfm Mus.689, f. 31^v; *Fuga*, I COc 1.1.20, ff. 15^v-16^r.
 - 24 153 *Prelude Perrichon*, GB Cfm Mus.689, f. 30^r; *A fancy*, GB Cu Nn.6.36, f. 33^r; *Corrente Francese*, I COc 1.1.20, ff. 22^v-23^r.
 - 27 156-7 *Fantasia de du Gast*, GB Cfm Mus.689, f. 34^v.
 - 36 168-70 cf. *fantazia Anth Holb* [bandora], GB Cu Dd.2.11, ff. 26^v-27^r [HolborneS 4].
 - 38 171 Bars 1-19: *Preludam*, D Kl 4^o Mus.108 I, f. 22^r. Bars 1-4: *Jud. Wormaciensis Fantasia G.L.*, CH Bu F.IX.70, pp. 55-56; *Fantasia*, D B Mus.40141, ff. 204^v-205^r; *Fuga*, D KA Mus.Bd.A.678, f. 20^v; *Fantasia Emmanuelis Adriani*, D KNh R.242, ff. 28^r-29^r; *Phantasia*, D Lr Mus.ant.pract.2000, pp. 41-42; [untitled], D Mbs 2^o Mus.pr.93, ff. 86^r/85^v/86^v/87^r; *fantasia*, D Ngm 33748 I, ff. 78^v/80^r-81^r; *Fantasia*, NL Lu 1666, ff. 156^r-156^v; *Fantasia 3*, Adriansen 1584, f. 4^r. Bars 1-4: *Fandasia*, D Mbs Mus.266, f. 89^r.
 - 39 172-3 cf. *Canzon settima* [Al S Pompeo Coradello], Maschera 1584, p. 7 [à 4].

- 49 183 Bars 1-11: *Fantasia*, D Hbusch, ff. 10^v-13^r.
- 51 185-7 *A Fancy CK*, GB Cu Add.3056, ff. 39^v-40^r.
- 52 187-8 *VIII Fantasia M[elchior] N[eusidler]*, CH Bu F.IX.70, pp. 44-46.
- 55 190 *Fantasia A.D[lugoraj]. 11*, D LEm II.6.15, pp. 58-59.
- 56 191 [untitled], GB Cu Add.8844, f. 1^r; [untitled], GB Lbl M.1353, f. 65^r; cf. *fantazia Anth Holburn [bandora]*, GB Cu Dd.2.11, f. 28^r [HolborneS 3].
- 59 195-6 Bars 1-6: *Fantasia*, PL Kj Mus.40032, pp. 208-209; *Fantasia Laurencini*, Besard 1603, f. 13^v [major 2nd higher].
- 61 197-8 *Fantasia Jacob*, GB Cfm Mus.689, f. 84^r.
- 63 199-200 *Phantasia Polonois*, D BAU Druck 13.4°85, f. 5^r.
- 64 200-1 Bars 1-3: *Fantasia de du Gast*, GB Cfm Mus.689, f. 39^r.
- 68 206-8 Ness 33: *Ricerca Di Fr* [index: R *fantasia Di Fº De milano*], B Br II.275, ff. 71^v-72^v; *Fantasia Gregorij 8*, D LEm II.6.15, pp. 52-53; *A Fancie*, GB Cu Add.3056, ff. 37^v-38^v [Ness App.4]; [central section of 26 extra bars inserted]; f., GB Eu Dc.5.125, ff. 26^v-28^v; *Ricerca*, GB HAdolmetsch II.C.23, pp. 12-13; [untitled] GB Och Mus.1280, f. 1^r; *Fuga*, I COc 1.1.20, ff. 80^v-82^r & 74^r; *Ricerca di Francesco M.*, NL DHgm 28.B 39, ff. 58^v-59^r; *Fantasia di Francesco Milanese*, PL Kj Mus.40032, pp. 218-219; *Phantasia Diomedes*, D W Guelf. 18.7/III, ff. 11^v-12^v; cf. *Tyrada*, D Hs M B/2768, pp. 100-101; *Fantasia di M. Francesco Milanese*, Milano & Perino 1546, sigs. A3^v-A4^v; *Fantasia di F. Milanese*, Milano & Perino 1547, sigs. B1^r-B2^v; *Fantasia di F. da Milano*, Milano & Perino 1562, sigs. B1^r-B1^v; *Fantasia di F. da M.*, Milano & Perino 1563, pp. 9-12; *FAntasia Francisco de Milan*, Phalèse & Bellère 1571, ff. 7^v-8^r; *Fantasia III*, Kargel 1586, sigs. A3^v-A4^v; *Fantasia*, Mylius 1622, pp. 35-36.
- 69 208-10 Poulton & Lam 6: *A Fancy by Mr Dowland*, GB Cu Add.3056, ff. 7^v-8^r; [untitled], GB Cu Dd.9.33, ff. 43^v-44^r; [untitled], GB Cu Nn.6.36, ff. 32^v-33^r; *Fantasi*, UKR LVu 1400/I, ff. 39^v-41^r; *Fantasia 1*, Mylius 1622, pp. 30-31.
- 70 210-1 Poulton & Lam 2: *forlorne Hope fancye Mr Dowland Bach of Musicke*, GB Cu Dd.9.33, ff. 16^v-17^r; *fantasia*, UKR LVu 1400/I, ff. 54^v-56^r; *Fantasia*, Mylius 1622, pp. 37-38.
- 71 211-2 Triple time ending reminiscent of John Dowland [i.e. end of Poulton & Lam 9] and follows two items in Mertel known to be by Dowland [nos. 69 and 70]. The style throughout is also consistent with John Dowland as composer.
- 72 213-4 Based on Gombert's 'Assiste Parata', the second part of the motet 'O beata Maria' [GombertS 7, xvi, 16]; cf. lute duets: *Assiste parata*, Valderravano 1547, ff. 45^v-47^r; *Assiste parata*, Phalèse 1552, pp. 82-83.
- 77 219-20 [untitled], GB Cu Dd.5.78.3, ff. 58^v-59^r; *A phantazie*, GB Lam 603, f. 29^v; *Fantasia*, Mylius 1622, pp. 38-39; cf. *Fantaꝝ Ri Ali* [bandora],
- GB Cu Dd.2.11, f. 28^v; *Alfonso his Fantasie [bandora]* GB Lbl Add.31392, ff. 40^v-41^r [FerraboscoN 2; FerraboscoC ix, 2; AllisonR 17]. Based on theme of Clemens Non Papa's Erravi sicut ovis; cf. *ERRAVI SICUT Ovis. 4. Vo 1.Pars Val Bac LXIII*, NL At 208.A.27, ff. 12^v-13^r; *Erravi sicut Ovis quae periit. 4 Voc. i pars. Cle non Papa*, Bakfark 1565, ff. 5^v-6^r; *Erravi sicut Ovis quae periit. 4 Voc.. i pars. Cle non Papa*, Bakfark 1569, pp. 24-30; *ERavi sicut ovis a 4*, Phalèse & Bellère 1571, ff. 80^v-81^v. For vocal model see ClemensBK xii, p. 8 and xxi, p. 13.
- 79 222-3 Ness 83: *fantazia*, GB Cu Dd.2.11, f. 18^r ii; [untitled], GB Lbl M.1353, f. 65^v; cf. *fantasia fran: de melan* [major 2nd higher]; GB Cu Dd.2.11, f. 16^r i.
- 80 223-4 *ffantazia*, GB Cu Dd.9.33, ff. 84^v-85^r; *fantazia An holborne*, GB Lbl M.1353, f. 64^r; cf. [untitled, bandora], GB Cu Dd.2.11, f. 65^r [HolborneS 2].
- 81 224-5 *Fantasia 2 Raphael de Viola*, D LEm II.6.15, pp. 42-43.
- 82 225-6 cf. *Canzon duodecima* [à 4] [L'Uggiera], Maschera 1584, p. 12.
- 83 226-8 Same theme as *Vola pensier transpositio Diomedis*, Besard 1603, f. 41v; bars 11-13 of *Fantasia Diomedis*, Besard 1603, ff. 24v-25r; and John Dowland's fantasia, Poulton & Lam 1/1a: [untitled] B Br Lit.26.369, no. 29 [from bar 67]; *John Dowlande BM*, GB Cu Add.3056, ff. 8v-9r; [untitled], GB Gu Euing 25, ff. 16v-17r; *A fantasie. Maister Dowland*, GB Lbl Add.31392, ff. 13v-14v; [untitled], GB Lbl Add.38539, ff. 14v-15r; *A Fantasia*, GB Lbl Eg.2046, ff. 24v-25r; *Fuga*, S B PB fil.172, ff. 27v-31r; *Fantasia Ioannis Doolandi*, Besard 1603, ff. 170v-171v; *Fantasia.7. Composed by John Douland, Bachelor of Musicke*, Dowland 1610, sigs. H1r-H2r; Poulton & Lam 74: [untitled], GB Lbl Add.31392, f. 24r.
- 84 228-9 *Fantasia*, Mylius 1622, p. 40.
- 85 229-30 *Fantasia*, Mylius 1622, p. 41.
- 90 237-9 cf. *Canzon Quarta* [à 4], Maschera 1584, p. 4; *Canzona Terza*, Terzi 1593, pp. 61-62 [4th higher]; *Canzone di Florentio Maschera a 4* [cittern], Virchi 1574, p. 23.
- 91 239-40 *Fantasia bellissima*, CH Bu F.IX.70, pp. 59-60.
- 96 246-7 *Fantasia Ortenzio*, D Hs M B/2768, pp. 36-37 [PerlaPomponioR 2].
- 102 251-2 cf. *Fuga Diomedes*, PL Tap Kat.II XIV 13a, no. 111 [keyboard].
- 104 253-4 *Fuga 7 A D[lugoraj]*, D LEm II.6.15, p. 37.
- 112 266-8 Six-note theme: *Fantasia Edinthonij*, Besard 1603, ff. 23^v-24^r.
- 113 268 cf. *Fantasia Diomedes*, GB Cfm Mus.689, f. 13^v.
- 115 270-1 *Fantasia de Pollac. 4.*, Fuhrmann 1615, pp. 15-16.

Bibliography

Sources are for solo lute unless otherwise stated.

Manuscript sources

- A IIa hs.475 Linz, Oberösterreichische Landesbibliothek, Ms. hs. 475: Michael Eijssert of Nürnberg lute book, c1610.
- B Br Lit.26.369 Bruxelles, Bibliothèque du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Ms. Littera 26.369, c1620.
- B Br II.275 Bruxelles, Bibliothèque du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Ms. II.275: Raphaello Cavalcanti lute book, c1590.
- C Mc w.s. Montréal, Bibliothèque du Conservatoire de Musique, manuscript without shelfmark, c1595-1610.
- CH Bu F.IX.53 Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität, Musiksammlung, Ms. F.IX.53, c1620-45.
- CH Bu F.IX.70 Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität, Musiksammlung, Ms. F.IX.70: Emanuel Wurstisen lute book, dated 1591 and 1594.
- CZ Pnm IV.G.18 Praha, Národní Muzeum, Hudební Oddelení, Ms. G.IV.18: Joannes Aegidius Rettenwert lute book, c1623-7.
- CZ Pnm XIII.B.237 Praha, Národní muzeum, hudební oddelení, Ms. XIII.B.237: Jacobides tablature, early 17th-century.
- CZ Pu XXIII.F.174 Praha, Národní knihovna ČSR, Universitní knihovna, Ms. XXIII.F.174: Nicolai Schmall von Lebendorf lute book, dated 1608, 1613 and 1615. Facsimile: Praha, Sumptibus Pragopress, 1969.
- D B Hove 1 Berlin, Deutsche Staatsbibliothek, Mus. Ms. Hove autogr. 1, a lutebook prepared for Adam Leenaerts by Joachim van den Hove, dated 1615. Facsimile edition: Glindé, Jarchow, 2006.
- D B Mus.40141 Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Preussischer Kulturbesitz, Mus. Ms. 40141: Johannes Nauclerus lute book, c1607-20.
- D B N Mus.479 Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv, N. Mus. Ms. 479, Wolfgang Hoffman von Grünbühel's lute book, early 17th-century. See Richard Charteris, 'Wolfgang Hoffman von Grünbühel's Lute-Book: A New Source from the Early Seventeenth Century,' *The Lute* xlvi (2005, pp. 1+).
- D BAU Druck 13.4°85 Bautzen, Stadt- und Kreisbibliothek, Druck 13.4°85: manuscript additions to a copy of Jean-Baptiste Besard, *Thesaurus Harmonicus*, 1603, copied c1620.
- D Dl M 297 Dresden, Sächsische Landesbibliothek, Handschriftenabteilung, Ms. M 297: Jena student B.K.K.S. lute book, dated 1603.
- D Hbusch Hamburg, private library of Hans von Busch, Ms. Herold, Padua, dated 1602. Facsimile: München, Tree Edition, 1991.
- D Hs M B/2768 Hamburg, Stadt- und Universitätsbibliothek, Ms. M B/2768 (ND VI 3238): Ernst Schele lute book, c1615. Facsimile: Glindé, Jarchow, 2004.
- D KA Mus.Bd.A.678 Karlsruhe, Badische Landesbibliothek, Mus. Bd. A. 678 (suppl. ms.): manuscript bound with a copy of Sebastian Ochsenkun, *Tabulaturbuch auf die Lauten* (Heidelberg, 1558), c1596-1605.
- D Kl 4° Mus.108 I Kassel, Murhard'sche Landesbibliothek, Ms. 4° Mus. 108 I: Elisabeth of Hessen/ Victor Montbuison lute book, c1611. Facsimile: Kassel, Bärenreiter, 2005.
- D KNh R.242 Köln, Staatliche Hochschule für Musik, Ms. R. 242: Elijsabeth Romers lute book, late 16th to early 17th-century.
- D LEm II.6.15 Leipzig, Musikbibliothek der Stadt, Ms. II.6.15, 1619, copied by a German Protestant student in Leipzig, but known as the Albert Dlugoraj lute book. Facsimile: Lübeck, Tree Edition, 2001.
- D LEm II.6.23 Leipzig, Musikbibliothek der Stadt, Ms. II.6.23, Johannes Friedericus lute book, early 17th-century.
- D Lr Mus.ant.pract.2000 Lüneburg, Ratsbücherei und Stadtarchiv, Ms. Mus. ant. pract. 2000: Wolf Christian von Harling lute book, c1618. Facsimile: Lübeck, Tree Edition, 2005.
- D Mbs 2° Mus.pr.93 München, Bayerische Staatsbibliothek, 2° Mus. pr. 93: manuscript additions to a copy of Adrian Dens, *Florilegium* (Köln, 1594) copied by Joachannes Christophorus Belling, c1600-30.
- D Mbs Mus.266 München, Bayerische Staatsbibliothek, Mus. Ms. 266, c1550-70.
- D Ngm 33748 I Nürnberg, Germanisches Nationalmuseum, Ms. 33748 I [M 271/I], c1615-20. Modern edition with facsimile: Helmut Monkmyer (ed.), *Die Tabulatur, Heft 23-7: Nürnberger Lautenbuch Handschriftliche Tabulaturen-sammlung 1600*, Teil I-V (Hofheim am Taunus, Friedrich Hofmeister, 1980).
- D W Guelf. 18.7 Wolffenburg, Herzog August Bibliothek, Musikabteilung, Ms. Codex Guelferbytanus 18.7 Augusteus 2°: Philipp Hainhofer lute book, vols. I-III, c1603-4.
- D W Guelf. 18.8 Wolffenburg, Herzog August Bibliothek, Musikabteilung, Ms. Codex Guelferbytanus 18.8 Augusteus 2°: Philipp Hainhofer lute book, vols. IV-XII, c1603-4. See Joachim Lüdtke, *Die*

- DK Kk Thott 841,4° *Lautenbücher Philipp Hainhofers (1578-1647)*, Abhandlungen zur Musikgeschichte, Band 5 (Göttingen: Vandenhoeck and Ruprecht, 1999).
- EIRE Dtc 408/II Copenhagen, Det Kongelige Bibliotek, Ms. Thott 841.4°: Petrus Fabritius lute book, c.1604-8.
- EIRE Dtc 410/I Dublin, Trinity College Library, Ms. 408/II (formerly D.1.21/II), pp. 76–113, c.1605 (bound with the unrelated Ms. 408/I: William Ballet lute book).
- F Pn Rés.1185 Dublin, Trinity College Library, Ms. 410/I (formerly Ms. D.3.30/I): Thomas Dallis lute book, c.1583 (bound with the unrelated Ms. 410/II: Dublin virginal manuscript).
- GB Cfm Mus.168 Paris, Bibliothèque Nationale, Rés. 1185 (formerly 18548), for keyboard c.1652.
- GB Cfm Mus.688 Cambridge, Fitzwilliam Museum, Mus. Ms. 168 (formerly Ms. 32.G.29): Fitzwilliam virginal book, c.1619.
- GB Cfm Mus.689 Cambridge, Fitzwilliam Museum, Ms. Mus. 688 (formerly MU 7-1949 and Ms. 31-H-28): Christopher Lowther lute book, dated 1637.
- GB Cu Add.3056 Cambridge, Fitzwilliam Museum, Mus. Ms. 689: Herbert of Cherbury lute book, c.1624-40.
- GB Cu Add.8844 Cambridge University Library, Add. 3056, so-called Cossens lute book, c.1610
- GB Cu Dd.2.11 Cambridge University Library, Add. 8844 (formerly Berkshire Record Office, Trumbull Additional Manuscript No. 6): William Trumbull lute book, c.1595. Facsimile: Clarabricken, Boethius Press, 1980.
- GB Cu Dd.5.20 Cambridge, University Library, Ms. Dd.2.11, c.1590-5.
- GB Cu Dd.5.21 Cambridge, University Library, Ms. Dd.5.20, consort parts for bass viol, c.1590-1600.
- GB Cu Dd.5.21 Cambridge, University Library, Ms. Dd.5.21, consort parts for recorder, c.1590-1600.
- GB Cu Dd.5.78.3 Cambridge, University Library, Ms. Dd.5.78.3, c.1595.
- GB Cu Dd.9.33 Cambridge, University Library, Ms. Dd.9.33, c.1600.
- GB Cu Dd.14.24 Cambridge, University Library, Ms. Dd.14.24, consort parts for cittern, c.1590-1600.
- GB Cu Nn.6.36 Cambridge, University Library, Ms. Nn.6.36, c.1610-16.
- GB En 9448 Edinburgh, National Library of Scotland, Ms. 9448 (formerly Panmure 9): Clement Matchett virginal book, 1612.
- GB Eu Dc.5.125 Edinburgh, University Library, Ms. Dc. 5.125: Thistlethwaite lute book, c.1615.
- GB Gu Euing 25 Glasgow, University Library, Ms. Euing 25 (formerly R.d.43): Euing lute book, c.1600.
- GB HA dolmetsch II.B.1 Haslemere, Dolmetsch Library, Ms. II.B.1, Bavarian provenance, c.1620.
- GB HA dolmetsch II.C.23 Haslemere, Dolmetsch Library, Ms. II.C.23: Medici lute book, c.1600.
- GB Hu DD HO 20/1-3 Hull, University Library, MSS. DD HO 20/1-3: Walsingham consort books (treble viol, flute and bass viol). For the cittern part to the set see US OAm Parton.
- GB Lam 601 London, Royal Academy of Music, The Robert Spencer Collection, Ms. 601: Richard Mynshall lute book, c.1597-9. Facsimile: Leeds, Boethius Press, 1975.
- GB Lam 603 London, Royal Academy of Music, The Robert Spencer Collection, Ms. 603: Margaret Board lute book, c.1620-30. Facsimile: Leeds, Boethius Press, 1976.
- GB Lbl Add.31392 London, British Library, Add. Ms. 31392, c.1595.
- GB Lbl Add.38539 London, British Library, Add. Ms. 38539: M. L. lute book, c.1610-40. Facsimile: Clarabricken, Boethius Press, 1985.
- GB Lbl Eg.2046 London, British Library, Egerton Ms. 2046: Jane Pickeringe lute book, c.1616-50. Facsimile: Clarabricken, Boethius Press, 1985.
- GB Lbl M.1353 London, British Library, Ms. Hirsch M.1353: Hirsch lute book, c.1595. Facsimile: Clarabricken, Boethius Press, 1982.
- GB Lbl Sloane 1021 London, British Library, Ms. Sloane 1021, c.1640, previously known as the Johann Stobaeus lute book, into which the latter made no more than an album amicorum entry.
- GB Och Mus.1280 Oxford, Library of Christ Church College (GB-Och), Mus. Ms. 1280, fragments copied c.1580 recovered from the binding of books from the library Richard Allestree acquired in 1680.
- I COc 1.1.20 Como, Biblioteca Comunale, Ms. 1.1.20, Pietro Paolo Raimondo lute book, c.1601-9. Facsimile: Como, Antiquae Musicae Italicae Studiosi, 1980.
- I Fn Fondo.Magl.XIX.168 Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Ms. Fondo Magl. XIX.168, dated 1582.
- I Gu 3.M.VIII.24 Genova, Biblioteca Universitaria, Ms. M.VIII.24: manuscript additions to a copy of Jean-Baptiste Besard, *Thesaurus Harmonicus* (Köln, 1603), copied c.1605.
- LT Va 285-MF-LXXIX Vilnius, Central Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Ms. 285-MF-LXXIX (formerly Preußisches Staatsarchiv, Königsberg, Msc. A116. fol.): the Königsberg manuscript, c.1605-25. Facsimile: Columbus, Editions Orphée, 1989.
- NL DHgm 28.B 39 Den Haag, Gemeentemuseum, Ms. 28 B 39: the Siena lute book, c.1560-70. Facsimile: Genève, Éditions Minkoff, 1988.
- NL Lu 1666 Leiden, Rijksuniversiteitsbibliotheek, Bibliotheca Thysiana, Ms. 1666 (formerly MS 133.1.63): Johan Thysius lute book, c.1590-1646. Facsimile: Utrecht, Nederlandse Luitvereniging & Koninklijke Vereniging voor Nederlandse Muziekgeschiedenis, forthcoming in 2007.

PL Kj Mus.40032	Kraków, Biblioteka Jagiellońska (formerly Berlin, Preußischer Staatsbibliothek), Mus. Ms 40032: the Barbarini lute book, c1580-1611.
PL Kj Mus.40641	Kraków, Biblioteka Jagiellońska (formerly Berlin, Preußischer Staatsbibliothek), Mus. Ms 40641, c1620. Facsimile: Albury, The Lute Society, 2000.
PL Kj Mus.40143	Kraków, Biblioteka Jagiellońska (formerly Berlin, Preußischer Staatsbibliothek), Mus. Ms. 40143. Dated Köln, 1594 and 1601.
PL Kj ant.pract.W510	Kraków, Biblioteka Jagiellońska (formerly Berlin, Preußischer Staatsbibliothek), Mus. ant. pract. W 510: manuscript additions copied 1563 and 1570 into a copy of Rudolf Wyssenbach, <i>Ein schön Tabulaturbuch</i> (Zürich, 1563).
PL Tap Kat.II XIV 13a	Torun, Archiwum Państwowe w Toruniu, Kat. II XIV 13a: Orgeltablatur, Liber primus (1594c), Liber secundus (1595c), Tabulatura Johannesa Fischeri z Moraga/Mohrungen, for keyboard.
S B PB fil.172	Skokloster, Slottsbiblioteket, PB fil. 172: Per Brahe visbok/lutbok, c1620.
UKR LVu 1400/I	Lviv (Lvov), Gosudarstvennyi universitet imeni Ivana Franko, Naucnaja Biblioteka, Ms. 1400/I, dated 1555, 1592.
US CA Mus.182	Cambridge, Mass., Harvard University, Houghton Library, Ms. Mus 182: John Ridout commonplace book, including cittern music, c1608-after 1665.
US OAm Parton	Oakland, Mills College Library, Parton manuscript: the cittern part book to the Walsingham consort books [see GB Hu DD HO 20/1-3].
US NHub fb7	New Haven Conn., Yale University, Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Osborn Shelves fb7, lute tablature copied on ff. 81r-89v c1630. Facsimile: Albury, The Lute Society, 2007.
US Ws V.b.280	Washington, D.C., Folger-Shakespeare Library, Ms. V.b.280, c1594. Facsimile: Albury, The Lute Society, 2003.

Printed sources and modern editions

Adriansen 1584	Emmanuel Adriansen, <i>Pratum Musicum Longe</i> (Antwerp, 1584/reprinted 1600). Facsimile: Utrecht, Frits Knuf, 1971.
AllisonR	John H. Robinson and Stewart McCoy (eds.) with biographical sketch by Robert Spencer, <i>The Solo Lute Music of Richard Allison with bandora and cittern arrangements</i> (Albury, The Lute Society, 1995).
Ammerbach 1571	Elias Nicolaus Ammerbach, <i>Orgel oder Instrument Tabulatur</i> (Leipzig, 1571), for keyboard.
Ammerbach 1583	Elias Nicolaus Ammerbach, <i>Orgel oder Instrument Tabulaturbuch</i> (Nürnberg, 1583), for keyboard.
Bakfark 1565	Valentin Bakfark, <i>Harmoniarum Musicarum in usum Testudinis Factorum, Tomus Primus</i> (Kraków, 1565).
Bakfark 1569	Valentin Bakfark, <i>Harmoniarum Musicarum in usum Testudinis Factorum, Tomus Primus</i> (Antwerp, 1569).
Besard 1603	Jean-Baptiste Besard, <i>Thesaurus Harmonicus</i> (Köln, 1603). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1975/reprinted 1993.
Brown	Howard Meyer Brown, <i>Instrumental Music Printed Before 1600: A Bibliography</i> (Cambridge MA: Harvard University Press, 1965).
ClemensBK	K. P. Bernet Kempers (ed.), <i>Jacobus Clemens non Papa, Opera Omnia</i> , Corpus Mensurabilis Musicae 4/i-xxi (American Institute of Musicology Press, 1951-1976).
Da Crema 1546a	Giovanni Maria da Crema, <i>Intabolatura de Liuto ... Libro Primo</i> (Venezia: Gardano, 1546). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1981.
Da Crema 1546b	Giovanni Maria da Crema, <i>Intabolatura di Lauto ... Libro Terzo</i> (Venezia: Scotto, 1546).
Dowland 1610	Robert Dowland, <i>Varietie of Lute-lessons</i> (London, 1610). Facsimile: London, Schott, 1958.
Drusina 1556	Benedikt de Drusina, <i>Tabulatura Continens</i> (Frankfurt, 1556).
Eitner	Robert Eitner, <i>Lexicon</i> (Leipzig: Breitkopf & Hartel, 1900/ reprinted Graz: Akademische Druck-u Verlagsanstalt, 1959), vol. 5, p. 444.
Eyck 1649	Jacob van Eyck, <i>Die Fluyten Lust-hof I</i> (Utrecht 1649/reprinted c1655), for recorder. See Griffioen.
FerraboscoC	Richard Charteris (ed.), <i>Alfonso Ferrabosco the Elder (1543-1588): Opera Omnia</i> , Corpus Mensurabilis Musicae 96/i-ix (American Institute of Musicology, 1988).
FerraboscoN	Nigel North (ed.), <i>Alfonso Ferrabosco: Collected Works for Lute and Bandora</i> , 2 vols. (Oxford, Oxford University Press, 1974).
Fetis	François-Joseph Fetis, <i>Biographie Universelle des Musiciens et Bibliographie Générale de la Musique</i> (Bruxelles: Culture et Civilisation, 1875/R 1963), p. 102.
Francisque 1600	Antoine Francisque, <i>Le Tresor D'Orphée</i> (Paris, 1600). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1975.
Fuhrmann 1615	G.L. Fuhrmann, <i>Testudo Gallo-Germanica</i> (Nürnberg, 1615). Facsimile: Lübeck, Tree Edition, 2003.
Galilei 1620	Michelangelo Galilei, <i>Il Primo Libro d'Intavolatura di Liuto</i> (München, 1620). Facsimile: Lübeck,

- Tree Édition, 1996.
- Gerle 1552 Hans Gerle, *Eyn Newes sehr Künstlichs Lautenbuch* (Nürnberg, 1552). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1977.
- GombertS Joseph Schmidt-Görg (ed.), *Nicolas Gombert: Opera Omnia*, Corpus Mensurabilis Musicae, vi, 1-11 (American Institute of Musicology, 1951-75).
- Griffioen Ruth van Baak Griffioen, *Jacob van Eyck's Der Fluyten Lust-hof 1644-c1655*, Muziekhistorische monografieën 13, (Utrecht: Koninklijke Veregining voor Nederlandse Muziekgeschiedenis 1991/reprinted 2005).
- Holborne 1597 Anthony Holborne, *The Citharn Schoole* (London, 1597), for cittern. Facsimile: Amsterdam, Theatrum Orbis Terrarum, 1973.
- HolborneS Rainer aus dem Spring (ed.), *Anthony Holborne: Music for Lute and Bandora* (Albury, The Lute Society, 2001).
- Hove 1601 Joachim van den Hove, *Florida sive cantiones* (Utrecht, 1601). Facsimile: Utrecht, Koninklijke Vereniging voor Nederlandse Muziekgeschiedenis, 2004.
- Kargel & Lais 1575 Sixt Kargel and Johan Dominico Lais, *Toppel Cythar* (Strasbourg, 1575), for cittern. Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1989.
- Kargel 1578 Sixt Kargel, *Renovata Cythara* (Strasbourg, 1578), for cittern.
- Kargel 1586 Sixt Kargel, *Lautenbuch* (Strasbourg, 1586). Facsimile: Köln, Becker, 1996.
- Maschera 1584 Fiorenzo Maschera, *Libro Primo de Canzoni da Sonare a Quattro Voci* (Brescia, 1584), for instrumental ensemble à 4.
- Mertel 1615 Elias Mertel, *Hortus Musicalis Novus* (Strasbourg, 1615). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1983.
- Meyer Christian Meyer/Kurt Dorfmüller, 'Mertel, Elias' *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* (Kassel, Bärenreiter, 2004), Personenteil 12, p. 43.
- Milano & Perino 1546 Francesco da Milano and Perino Fiorentino, *Intabolatura de Lauto...Libro Primo* (Venezia: Dorico & Fratello, 1546 [printed incorrectly as 1566]).
- Milano & Perino 1547 Francesco da Milano and Perino Fiorentino, *Intabolatura de Lauto...Libro Terzo* (Venezia: Gardane, 1547).
- Milano & Perino 1562 Francesco da Milano and Perino Fiorentino, *Intabolatura di Liuto...Libro Terzo* (Venezia: Gardane, 1562). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 2002.
- Milano & Perino 1563 Francesco da Milano and Perino Fiorentino, *Intabolatura de Lauto...Libro Terzo* (Venezia: Scotto, 1563).
- Molinaro 1599 Simone Molinaro, *Intarolatura Di Liuto Libro primo* (Venice, 1599). Facsimile: Firenze, Studio per Edizioni Scelte, 1984.
- Mylius 1622 Johann Daniel Mylius, *Thesaurus Gratiarum*, (Frankfurt am Main, 1622). Copy in Kraków, Biblioteka Jagiellońska.
- Ness Arthur Ness (ed.), *The Lute Music of Francesco Canova da Milano (1497-1543)*, 2 vols. (Cambridge Massachusetts, Harvard University Press, 1970).
- Neusidler 1536 Hans Newsidler, *Ein Newgeordent Künstliche Lautenbuch* (Nürnberg, 1536). Facsimile: Lübeck, Tree Edition, 2003.
- Ochsenkun 1558 Sebastian Ochsenkun, *Tabulaturbuch auf die Lauten* (Heidelberg, 1558). Facsimile: Stuttgart, Cornetto, 2001.
- Paix 1583 Jakob Paix, *Ein SchöN Nutz unnd Gebreüchlich Orgel Tablaturbuch* (Laugingen: Reimichel, 1583). Facsimile: Stuttgart, Cornetto, 2001.
- PerlaPomponioR John H. Robinson (ed.), *Collected Lute Solos of Hortensio Perla of Padua and Pomponio of Bologna* (Lübeck, Tree Edition, 2000).
- Phalèse 1545 Pierre Phalèse, *Des Chansons, Livre Premier* (Louvain, 1545).
- Phalèse 1547 Pierre Phalèse, *Des Chansons, Livre premier* (Louvain, 1547). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1984.
- Phalèse 1549 Pierre Phalèse, *Carminum Quae Cheby, Liber primus* (Louvain, 1549).
- Phalèse 1552 Pierre Phalèse, *Hortus Musarum* (Louvain, 1552). Facsimile: Bruxelles, Office Internationale de Librairie, undated.
- Phalèse & Bellère 1571 Pierre Phalèse and Jean Bellère, *Theatrum Musicum, Longe* (Louvain, 1571). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 2002.
- Phalèse & Bellère 1582 Pierre Phalèse and Jean Bellère, *Hortulus Citharae* (Antwerp, 1582), for cittern.
- Pohlmann Ernst Pohlmann, *Lante Theorbe Chitarrone* (Bremen: Eres Edition, 1982).
- Poulton & Lam Diana Poulton and Basil Lam, *The Collected Lute Music of John Dowland* (London: Faber1974/reprinted 1978, 1981).
- Praetorius 1612 Michael Praetorius, *Terpsichore* (Wolffenbüttel, 1612), for instrumental ensemble.
- Radke Hans Radke/ Wolfgang Boetticher, Christian Meyer, 'Mertel, Elias,' *The New Grove Dictionary of Music & Musicians*, ed. Stanley Sadie, 2nd edition (London, Macmillan, 2001), xvi pp. 470-471.
- Reymann 1598 Matthias Reymann, *Noctes Musicae* (Leipzig, 1598). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions,

- 1978.
- Robinson 1603 Thomas Robinson, *The Schoole of Mysickē* (London, 1603). Facsimile: Amsterdam, Theatrum Orbis Terrarum, 1975.
- Robison J. O. Robison, ‘Elias Mertel’s *Hortus Musicalis Norus* and progressive tendencies in the late renaissance lute fantasia,’ *Journal of the Lute Society of America* xvii/xviii, 26-39, 1984-5.
- Terzi 1593 Giovanni Antonio Terzi, *Intavolatura Di Liutto, Libro primo* (Venice, 1593). Facsimile: Firenze, Studio Per Edizioni Scelte, 1981.
- Valderravano 1547 Enriquez de Valderrávano, *Libro de Musica de Vihuela intitulado Siha de sirenas* (Valladolid, 1547). Facsimile: Genève, Minkoff Éditions, 1981.
- Valerius 1626 Adrian Valerius, *Neder-Landtsche Gedenck-Clanck* (Haarlem, 1626). Facsimile: New York, Broude Brothers, 1974.
- Vallet 1616 Nicolas Vallet, *Secretum Musarum/ Het tweede Boeck van de Layt-Tablatuer, ghenoemt het Ghebeymenisse der Sangh-Goddinnen* (Amsterdam, 1616). Facsimile: Utrecht, Stimu, 1986. Modern edition: André Souris and Monique Rollin (eds.), *Nicolas Vallet: Œuvres pour luth seul* (Paris, CNRS, 1989).
- Vallet 1642 Nicolas Vallet, *Apoloos soete Lier/ Apollinis süsse Leyr* (Amsterdam, 1642), for violin & bass.
- Virchi 1574 Paolo Virchi, *Il Primo Libro di Tabolatura di Citthara* (Venezia, 1574), for solo cittern or voice and cittern.
- Zahn Johannes Zahn, *Die Melodien der deutschen evangelischen Kirchenlieder*, 6. vols. (Gütersloh, 1889-1893).



TREE EDITION